Förundersökningsprotokoll

Åklnr
AM-178498-10

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Handläggare (Protokollförare)
Inspektör David Sjöman

Datum
2012-03-07

Undersökningsledare
Chefsåklagare Solveig Wollstad

Bitr. undersökningsledare
Kammaråklagare Håkan Larsson

Polisens diarienummer
1200-K163215-09, 1200-K208812-09

Målsägande	Målsägandebiträde/Stödperson/Särskild företrädare
Johansson, Adriana	
Johansson, Rolf	
Mkb	
Zamzam, Mahmmoud	

Förtursmål	Beslag	Målsägande vill bli underrättad om tidpunkt för huvudförhandlingen
Annat förtursmål	Finns	Ja

Ersättningsyrkanden	Tolk krävs
Finns	

Misstänkt (Efternamn och förnamn)	Personnummer
Mangs, Johan Peter	19720304-2770

Brott
Framkallande av fara för annan, Försök till mord (med användning av skjutvapen mot man), Skadegörelse

Underrättelse om utredning enligt RB 23:18 Underrättelsesätt, misstänkt	Underrättelse utsänd	Yttrande senast	Underrättelse slutförd
Försvarare Montan, Jesper, förordnad 2011-05-10			

Underrättelsesätt, försvarare	Resultat av underrättelse mt	Resultat av underrättelse försv

Utredningsuppgifter/Redovisningshandlingar

Diarienr | Uppgiftstyp | Sida

E - FÖRSÖK TILL MORD DEN 31 DECEMBER 2009, HYACINTGATAN, MALMÖ

ANMÄLAN OCH INTIALA UPPGIFTER

1200-K208812-09 Anmälan 1

Bilaga: Ursprunglig anmälan

Tilläggsanmälan 5

Händelserapport 6

PM ang. familjen Zamzam.. 10

BROTTSPLATSEN

Karta, fotografier, väderlek m.m.
Karta 11
Helikopterbilder, Hyacintgatan 32 Malmö.......... 12
PM Väderleksförhållanden.......... 13
Bilaga: Månadstabell
Ritning Hyacintgatan 32, plan 4.......... 15
Fotografi(er) Zamzams lägenhet.......... 19

Brottsplatsundersökning
Brottsplatsundersökningsprot. 21
PM 29
Fotografi(er) Zamzams bostad.......... 30

FÖRHÖR
Målsägandeförhör
Förhör med målsägande, Johansson, Adriana Rosa 31
Förhör med målsägande, Johansson, Adriana Rosa 32
Förhör med målsägande, Johansson, Adriana Rosa 35
Förhör med målsägande, Johansson, Bengt Arne Rolf 36
PM angående målsägande Mahmmoud Zamzam.......... 38
Förhör med vittne, Zamzam, Mahmmoud (målsägande) 39

Vittnesförhör
Förhör med annan, Silva Andreadis, Vilma 44

BESLAG
Beslagsprotokoll, 2010-1200-BG95.......... 46

SAKKUNNIGUTLÅTANDE
Sakkunnigutlåtande 47

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Ersättningsanspråk från Johansson, Adriana 50
Se K171478-09 (Hyacintgatan den 23 oktober)

Personalia
Bilaga skäligen misstänkt, Mangs, Johan Peter.......... 51
Personalia, Mangs, Johan Peter.......... 52

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet		Diarienr
05SULB, Särskild beredningsgrupp		1200-K208812-09
Anmält datum	**Registreringsdatum**	**Överförd från RAR**
2009-12-31	2009-12-31	2009-12-31

Brottsplats	Områdeskod
HYACINTGATAN 32 MALMÖ	05040200800225

Brottstid
Torsdag 2009-12-31 - Torsdag 2009-12-31 16:40

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Framkallande av fara för annan	0396	1
Försök till mord (med användning av skjutvapen mot man)	0308	1
Skadegörelse	1205	1

Involverade personer	Roll
Johansson, Adriana	Målsägande
Johansson, Rolf	Målsägande
Mkb	Målsägande
Zamzam, Mahmmoud	Målsägande
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Johansson, Bengt Arne Rolf	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Kristerson Anders	FU-ledare (RAR)
Kristerson Anders	Handläggare (RAR)
Lander Jonas	Anmälningsupptagare

Fritext grundanmälan

INLEDNING
Rb 61-2170 Pa Lander/Götesson kallades till platsen med anledning av att okänd person skjutit in i målsägandes lägenhet.

OMSTÄNDIGHETER
Målsäganden Rolf befinner sig i vardagsrummet när han hör en smäll. Då det är nyårsafton antar Rolf att det är en nyårsraket som några ungar smällt inne i trappuppgången. När Rolf tittar ut genom dörren ser han inga ungdomar. Några minuter senare när Rolf skall gå in i sovrummet upptäcker han en massa vitt damm på golvet. När han sedan vänder upp blicken ser han ett hål i väggen. 20 minuter efter att han upptäckt hålet ringer Rolf till polisen.

BROTTET
Okänd person har skjutit in i målsägandes sovrum. Kulan har gått genom ytterfasaden och touchat taket för att gå vidare in i väggen som skiljer sovrummet från hallen.

SKADOR

Hål i ytterfasaden, c:a 2*2 cm
En rispa i taket, c;a 5 cm lång
Ingångshål i sovrumsväggen ut mot hallen där kulan satt fast c:a 2*2 cm stort.

BPU
Bombhund utförde saksök på parkeringen utanför fastigheten utan något anträffat.
Tekniker kom till platsen för att säkra kulan som satt i vägen samt för övrig tekniskt dokumentation .

ÖVRIGT
Se även 1200-K171478-09

Fritext tilläggsanmälan

Under utredningen har det framkommit misstankar om att skjutningen varit ämnat för Mahmmoud Zamzam

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR

2009-12-31 19.58
Polismyndigheten i 1200-K208812-09
Skåne Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K208812-09
Enhet: 05KJ Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2009-12-31 kl: 19.01 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Jonas Lander
Inskriven av: Pa Jonas Lander
Inskriven: 2009-12-31 kl: 19.01 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05KJ

BROTTSPLATS Områdeskod: 05040200800225

HYACINTGATAN 32, MALMÖ

BROTTSTID

Torsdag 2009-12-31 t.o.m Torsdag 2009-12-31 kl 16.40

BROTT/HÄNDELSE 1.40

	Brottskod	Ant
Framkallande av fara för annan	0396	1
Skadegörelse	1205	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
JOHANSSON, ROLF
JOHANSSON, ADRIANA
MKB

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:

BILAGOR:
Tekniskt protokoll, HR, PM

FRITEXT

INLEDNING
Rb 61-2170 Pa Lander/Götesson kallades till platsen med anledning av att okänd person skjutit in i målsägandes lägenhet.

OMSTÄNDIGHETER
Målsäganden Rolf befinner sig i vardagsrummet när han hör en smäll. Då det är nyårsafton antar Rolf att det är en nyårsraket som några ungar smällt inne i trappuppgången. När Rolf tittar ut genom dörren ser han inga ungdomar. Några minuter senare när Rolf skall gå in i sovrummet upptäcker han en massa vitt damm på golvet. När han sedan vänder upp blicken ser han ett hål i väggen. 20 minuter efter att han upptäckt hålet ringer Rolf till polisen.

BROTTET
Okänd person har skjutit in i målsägandes sovrum. Kulan har gått genom

---

---

ytterfasaden och touchat taket för att gå vidare in i väggen som skiljer sovrummet från hallen.

SKADOR
Hål i ytterfasaden, c:a 2*2 cm
En rispa i taket, c;a 5 cm lång
Ingångshål i sovrumsväggen ut mot hallen där kulan satt fast c:a 2*2 cm stort.

BPU
Bombhund utförde saksök på parkeringen utanför fastigheten utan något anträffat.
Tekniker kom till platsen för att säkra kulan som satt i vägen samt för övrig tekniskt dokumentation .

ÖVRIGT
Se även 1200-K171478-09

MÅLSÄGANDEN
JOHANSSON, BENGT ARNE ROLF Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
JOHANSSON, ADRIANA ROSA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDE JURIDISK PERSON
MKB
BOX 50405, 202 14 MALMÖ
Telefon: 040313300
Organisationsnr: 556049-1432
Besöksadress:
Försäkringsbolag:
Övriga anteckningar:

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2009-12-31 Beslut av: kom Anders kristerson
Förundersökning inledd genom tvångsåtgärd

T I L L Ä G G S A N M Ä L A N   ARKIVEXEMPLAR
2011-11-03 15.35

Polismyndigheten i Skåne   1200-K208812-09
Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE   Dnr: 1200-K208812-09
Enhet: 50UTRHE   Myndighetskod: 1200   Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2011-11-03 kl: 15.23 Anmälningssätt: Polisman i tjänst
Upptagen av: Insp Mats Lassén
Inskriven av: Insp Mats Lassén
Inskriven: 2011-11-03 kl: 15.23 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 50UTRHE

BROTTSTID

Torsdag 2009-12-31 t.o.m Torsdag 2009-12-31 kl 16.40

BROTT/HÄNDELSE   1.40

	Brottskod	Ant
Framkallande av fara för annan	0396	1
Skadegörelse	1205	1
Försök till mord	0308	1

INGIVEN AV
MATS LASSÉN

BILAGOR:

FRITEXT

Under utredningen har det framkommit misstankar om att skjutningen varit ämnat för Mahmmoud Zamzam

---

Utredning Hbg   Besöksadress: Porslinsgatan 6
Box
205 90 MALMÖ   Handläggande enhet: Utredning Hbg
Tfn: 114 14   Handläggare: Insp David Sjöman
E-post:

2011-01-24 KC-POLIS POLISEN SYD SIDA 1
09:39:41
Efterfrågad av : WALL Händelserapport / SKÅNE-20091231-0418
Arbetsplats : LKC117-M

2009-12-31 17:02:34 (1201) SKADEGÖRELSE Nivå 4 :HYLLIE
Prioritet :(1) OMEDELBART Anmälningssätt:112 Områdeskod:800225
(6164004,1322206)
Åtgärdskod (1 - 6):101/109/138/R301/ /
Operatörs Tjg.nr :C629 Scenario:GRUND -LKC113-M
Operatörs Tjg.nr :C3460 -LKC113-M
Ansvarig patrull:61-2170 Tjg.nr 1:P6441

---- Adressinformation ----

HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ, 21526 Områdeskod:
[X] Aktuellt Adressregister:

---- Anmälare, detaljer ----
Efternamn/Förnamn:JOHANSSON ROLF, [redacted] [ ] Kontakta
Adress :

----Datum/tid information ----
Ink tfn : 2009-12-31 17:02:05
Registrerad: 2009-12-31 17:02:34
Beordrad : 2009-12-31 17:26:13
På väg :
På plats : 2009-12-31 17:40:27
Kontroll :
Klar på pl : 2009-12-31 20:07:04
Klar : 2009-12-31 20:26:48
Avslutad : 2009-12-31 20:29:55

---- Kommentarer ----
- 2009-12-31 17:02:44 CARLA LKC117-M KOMMENTAR
FÖR 20 MIN SEDAN SKÖT NÅGON IN I UPPR LÄGENHET 2009-12-31 17:02:49 SANDRAE
LKC113-M KOMMENTAR
MED ETT GEVÄR.
HÅL I VÄGGEN. 2009-12-31 17:02:52 SANDRAE LKC113-M
KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:02:53 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
HAR GÅTT UPP I TAKET. 2009-12-31 17:03:00 SANDRAE LKC113-M
KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:03:00 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
UPPR OCH HANS FRU BOR PÅ 4 VÅN. 2009-12-31 17:03:10 SANDRAE LKC113-M
KOMMENTAR
9832 I PORTEN. 2009-12-31 17:03:16 SANDRAE LKC113-M
KOMMENTAR
JOHANSSON PÅ DÖRREN. 2009-12-31 17:03:23 SANDRAE LKC113-M
KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:03:24 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
DOM HAR SKJUTIT UTIFRÅN PARKERINGEN, IN 2009-12-31 17:04:10 SANDRAE
LKC113-M KOMMENTAR
BREDVID FÖNSTRET SOM UPPR HAR UT MOT
PARKERINGEN.
-- 2009-12-31 17:04:11 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
DET LIGGER EN KULA I VÄGGEN. 2009-12-31 17:04:28 SANDRAE LKC113-M

KOMMENTAR
UPPR SÄGER ATT KULAN GÅTT IN I MOTSATTA VÄGGEN. 2009-12-31 17:04:55 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:04:55 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
UPPR TRODDE FÖRST ATT DET VAR RAKETER. 2009-12-31 17:05:29 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
SEN NÄR UPPR GICK IN I SOVRUMMET OCH TÄNDE 2009-12-31 17:05:44 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
LAMPAN UPPTÄCKTE HAN HÅLET.
-- 2009-12-31 17:05:53 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:06:16 LVBHN LKC130-M KOMMENTAR
MÅSTE VARIT SKARPT ENL UPPR EFTERSOM DET GICK 2009-12-31 17:06:18 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
HÅL RAKT IGENOM YTTERVÄGGEN.
-- 2009-12-31 17:06:19 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
UPPR SÄGER ATT FÖR ETT TAG SEDAN SKJÖT MAN MOT 2009-12-31 17:07:04 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
GRANNLÄGENHETEN.
-- 2009-12-31 17:07:04 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
Länkad Till Händelse SKÅNE-20091023-0601 2009-12-31 17:07:33 SANDRAE LKC113-M SYSTEM
-- 2009-12-31 17:07:37 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
OP HAR INFORMERAT YTTRE 2009-12-31 17:08:01 CARLA LKC117-M KOMMENTAR
- 2009-12-31 17:08:01 CARLA LKC117-M KOMMENTAR
UPPR HAR INTE SETT NÅGONTING UTANFÖR. 2009-12-31 17:08:20 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:08:20 SANDRAE LKC113-M KOMMENTAR
NY UPPR 2009-12-31 17:22:26 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
EN PERSON SOM SPRINGER RUNT OCH SKJUTER MED 2009-12-31 17:22:26 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
PISTOL GENOM FÖNSTER
HÖRDE ATT DET SMALL 2009-12-31 17:23:30 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
SKALL INTE VARA FÖRSTA GÅNGEN ENL UPPR 2009-12-31 17:23:44 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
NÅGON PÅ 5 VÅN HÅLLER PÅ MED SKUMMA AFFÄRER 2009-12-31 17:24:05 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
OCH TROR ATT HAN SKJUTER MOT DENNA LGH
-- 2009-12-31 17:24:07 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
UPPR GRANNE SKALL HA ETT HÅL I SITT FÖNSTER 2009-12-31 17:24:35 MALIN LKC103-M KOMMENTAR

MEN UPPR HAR INTE SETT DETTA
-- 2009-12-31 17:24:36 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
HAR INTE SETT MANNEN VÅGAR INTE TITTA UT 2009-12-31 17:25:34 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
-- 2009-12-31 17:25:34 MALIN LKC103-M KOMMENTAR
61-2170 Beordrad 2009-12-31 17:26:13 PALLE LKC104-M SYSTEM

IB MEDDELAD 2009-12-31 17:27:18 LVBHN LKC130-M KOMMENTAR
HAR VI HUND 2009-12-31 17:28:49 LVBHN LKC130-M KOMMENTAR
LK M MATTSSON MEDDELAD 2009-12-31 17:31:40 LVBHN LKC130-M
KOMMENTAR
(P387) Beordrad 2009-12-31 17:32:53 LVBHN LKC130-M SYSTEM
(P387) Beordrad 2009-12-31 17:32:53 LVBHN LKC130-M SYSTEM
61-2170 På_plats 2009-12-31 17:40:27 MAWS MAWS RAKEL
PATRULL ÅTERKOMMER OM TEKNIKER DÅ DE BILDAT 2009-12-31 17:41:05 LVBHN
LKC130-M KOMMENTAR
SIG EN UPPFATTNING
PATRULL VILL HA TEKNIKER 2009-12-31 17:49:55 LVBHN LKC130-M
KOMMENTAR
(P387) På_plats 2009-12-31 17:53:05 LVBHN LKC130-M SYSTEM
-- 2009-12-31 18:00:43 LVBHN LKC130-M KOMMENTAR
9190 Beordrad 2009-12-31 18:10:16 DENNIS LKC106-M SYSTEM
Åtgärdskod: 101, 138 2009-12-31 18:50:48 PALLE LKC104-M
ÅTGÄRDSKOD
() 2009-12-31 18:50:48 PALLE LKC104-M SYSTEM
PTR SKRIVER PÅ FRAMKALLANDE AV FARA FÖR ANNAN 2009-12-31 19:30:00 DENNIS
LKC106-M KOMMENTAR
SAMT SKADEGÖRELSE
--- 2009-12-31 19:30:22 DENNIS LKC106-M KOMMENTAR
9190 PATRULLEN OMPRIORITERAD 2009-12-31 19:51:17 LVBHN LKC130-M
SYSTEM
SKÅNE-20091231-0485
Åtgärdskod: 101, 109, 138 2009-12-31 20:07:04 PALLE LKC104-M
ÅTGÄRDSKOD
() 2009-12-31 20:07:04 PALLE LKC104-M SYSTEM
61-2170 Klar_på_plats 2009-12-31 20:07:04 PALLE LKC104-M SYSTEM
FRAMKALLANDE AV FARA 2009-12-31 20:26:34 SPEEDY LKC101-M
ÅTGÄRDSKOD
Åtgärdskod: 101, 109, 138, R301 2009-12-31 20:26:36 SPEEDY LKC101-M
ÅTGÄRDSKOD
() 2009-12-31 20:26:36 SPEEDY LKC101-M SYSTEM
61-2170 Klar_på_plats 2009-12-31 20:26:36 SPEEDY LKC101-M SYSTEM
61-2170 Ledig 2009-12-31 20:26:48 SPEEDY LKC101-M SYSTEM
SKÅNE-20091231-0418 AVSLUTAD 2009-12-31 20:29:55 KCBBP LKC107-M
ÅTGÄRDSKOD
SKÅNE-20091231-0418 UTSKRIVEN VID 2009-12-31 21:41:43 LVBAN LKC130-M
SYSTEM
ARBETSSTATION:LKC130-M ->
\\ipp://147.186.87.129\pa_667105

---- Relationer ----
HÄNDELSE - SKÅNE-20091023-0601 LÄNKADE AV OPERATÖR: SANDRAE

---- Patrullaktiviteter ----
61-2170 2009-12-31 17:08:15 P6441 P6290 KNUTEN TILL HR
Hyacintgatan 32, Hyllie, Malmö
61-2170 2009-12-31 17:26:13 P6441 P6290 BEORDRAD
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
(P387) 2009-12-31 17:32:53 P387 BEORDRAD
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
(P387) 2009-12-31 17:33:25 P387 BEORDRAD
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 17:40:27 P6441 P6290 PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 17:48:36 P6441 P6290 PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 17:48:39 P6441 P6290 PÅ_PLATS

HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 17:51:50 P6441 P6290 PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
(P387) 2009-12-31 17:53:05 P387 PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
9190 2009-12-31 18:10:16 P424 BEORDRAD
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 18:45:03 P6441 P6290 PÅ_PLATS
AVRAPP//HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 19:30:11 P6441 P6290 PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
(P387) 2009-12-31 19:30:11 P387 PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
9190 2009-12-31 19:30:11 P424 BEORDRAD
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
(P387) 2009-12-31 19:30:32 P387 LEDIG
KLAR:
9190 2009-12-31 19:51:17 P424 LEDIG
PATRULLEN HAR TAGITS BORT SKÅNE-20091231-0418

POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE
TÄNK PÅ SEKRETESS VID UTLÄMNANDE

2011-01-24 KC-POLIS POLISEN SYD SIDA 3
09:39:41
Efterfrågad av : WALL Händelserapport / SKÅNE-20091231-0418
Arbetsplats : LKC117-M

9190 2009-12-31 19:51:17 P424 LEDIG
PATRULLEN OMPRIORITERADSKÅNE-20091231-0485 SKÅNE-20091231-04
61-2170 2009-12-31 20:07:04 P6441 P6290 KLAR_PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 20:26:36 P6441 P6290 KLAR_PÅ_PLATS
HYACINTGATAN 32, HYLLIE, MALMÖ
61-2170 2009-12-31 20:26:48 P6441 P6290 LEDIG
KLAR:

POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE
TÄNK PÅ SEKRETESS VID UTLÄMNANDE

2011-01-24 KC-POLIS POLISEN SYD SIDA 3
09:39:41
Efterfrågad av : WALL Händelserapport / SKÅNE-20091023-0601
Arbetsplats : LKC117-M

2009-10-23 19:27:33 (0405) OLAGA HOT Nivå 4 :HYLLIE
Prioritet :(1) OMEDELBART Anmälningssätt: Områdeskod:800225 (6164004,1322206)
Åtgärdskod (1 - 6):101/R301/ / / /
Operatörs Tjg.nr :P6202 Scenario:GRUND -LKC108-M
Operatörs Tjg.nr :P356 -LKC108-M
Ansvarig patrull:60-3386 Tjg.nr 1:P6361

PM

ang. familjen Zamzam

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K208812-09

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lander, Jonas	2009-12-31	19:35

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

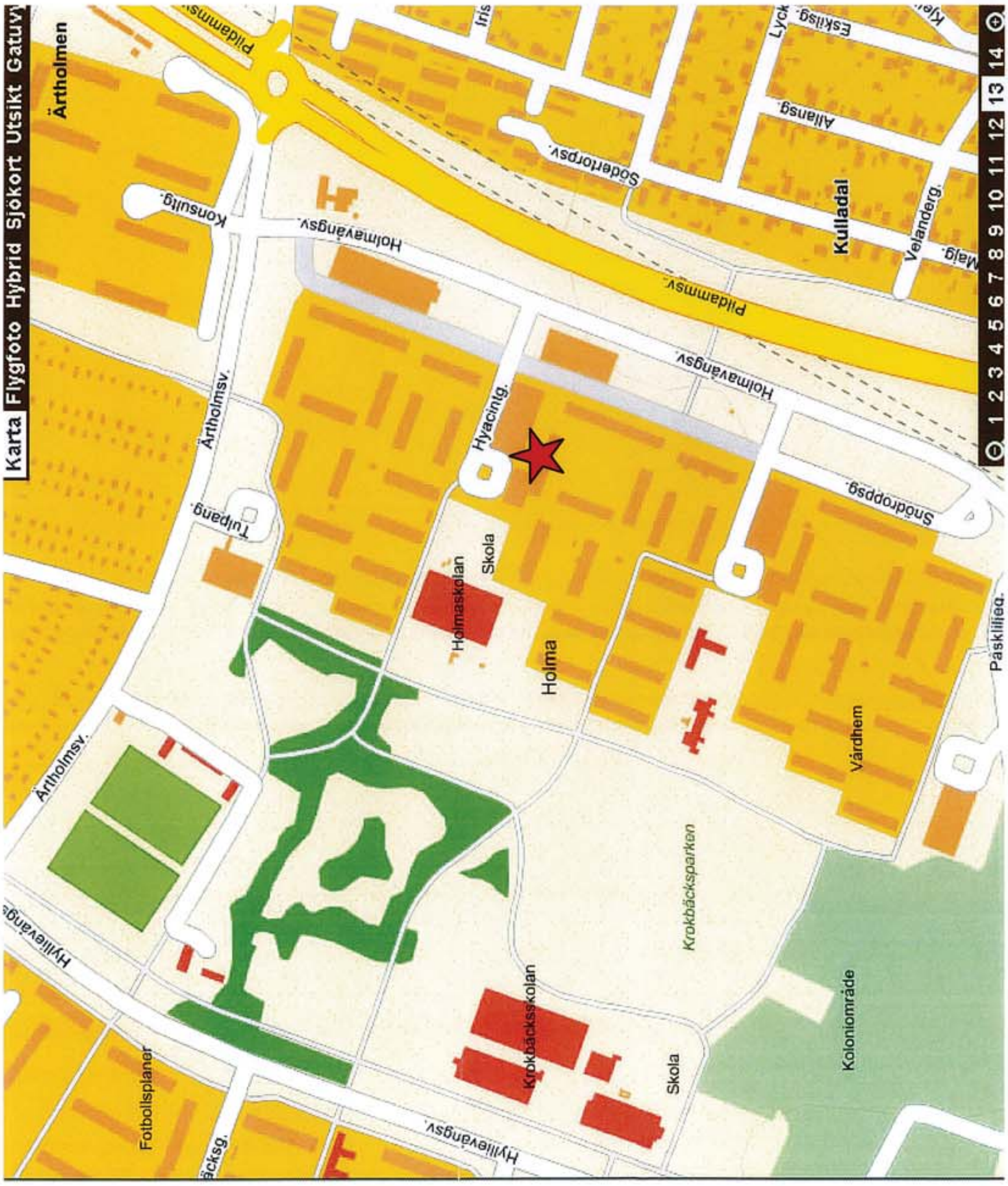
Upprättad av
Jonas Lander

Uppgiften avser

Uppgift

När vi kommer till adressen ser patrullen att våningen ovanför målsäganden bor familjen Zamzam. Denna familj har tidigare beskjutits och är välkända hos polisen.

1200-K208812-09, Hyacintgatan 32.
Kartbild hämtad från www.eniro.se. Röd stjärna markerar brottsplatsen.



Polismyndighet
Skåne

PM
Väderleksförhållanden

Signerad av

Signerad datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Westerberg, Marie	2011-11-11	13:22

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Marie Westerberg

Uppgiften avser
Uppgifter gällande väderleksförhållanden i Malmö den 31 december 2009

Uppgift

Undertecknad tog kontakt med SMHI, Torny Axell, tfn 011-495 80 00.

Torny Axell skickade per mail statistiska mätningar, en månadstabell för hela december 2009. Han skickade även uppgifter på solens upp och nedgång eftersom detta inte kan utläsas ur månadstabellen. Kopia på tabellen bifogas

Uppgifterna kommer från automatstationen Malmö A som är belägen vid Jägersro.

Den 31 december 2009 så gick solen upp kl 08:39 och ner kl 15:41 (brottstid kl 16.40)

Kl 16.00 så var det -4.4 grader (temp mäts kl 01, 04, 07, 10, 13, 16, 19 och 22).

Från kl 07.00 och fram till 19.00 så kom ingen nederbörd

Under dygnet så förekom det Fuktdis

S M H I / INFORMATION OCH STATISTIK

M Å N A D S T A B E L L

ÅR:2009 MÅN:12 SID 1

5235 MALMÖ A SYNOPNR: 635 TIDER ANGES I SVENSK NORMALTID (UTC + 1 TIM)
POSITION: 555714 130734 (10000-delar) HÖH: 20 M HUVUDAVRINNINGSOMRÅDE: 90000

DAT	LUFTTEMPERATUR GRADER C KL 01	KL 04	KL 07	KL 10	KL 13	KL 16	KL 19	KL 22	DYGNS-MEDEL	MAX	MIN	NEDERBÖRD UPPMÄTT KL 07	UPPMÄTT KL 19	DYGNS NBD MM	SNÖ DJUP CM	VÄDER-FÖRLOPP 19 - - - 19
1	5.5	6.1	5.4	4.1	2.5	1.5	-0.4	-1.6	2.7	6.5	-0.4	-	-	-		P
2	-2.8	-3.0	-3.1	-1.3	0.4	0.4	1.4	2.0	-0.9	1.4	-4.4	-	1.0	1.2		,RS
3	0.2	0.4	2.9	4.9	5.7	5.7	5.3	5.5	4.0	6.0	-0.7	0.2	0.0	0.0		ÖR,SP
4	5.4	5.6	5.5	5.5	5.6	4.4	4.4	4.5	5.1	5.8	4.3	0.0	-	0.7		RP
5	3.9	3.4	4.0	4.3	4.3	4.0	4.4	4.0	4.2	5.2	3.4	0.7	-	1.0		,RP$
6	3.5	3.7	4.4	5.1	5.4	5.3	5.6	6.1	4.9	5.6	3.4	1.0	-	5.1		RUP
7	6.2	6.8	6.9	6.1	6.4	6.0	5.9	5.9	6.4	7.5	5.5	5.1	-	-		RP$D
8	5.9	6.0	6.5	6.6	7.1	6.3	4.1	1.3	5.7	7.4	3.9	-	0.4	0.4		RUP
9	1.8'	4.0	3.9	4.5	5.9	5.5	5.2	5.2	4.4	6.1	-0.6	-	-	-		PD
10	5.2	5.4	5.5	5.6	5.7	5.1	4.9	4.8	5.3	5.8	4.8	-	3.0	3.1		R,P
11	4.7	3.2	3.4	3.2	2.7	2.3	3.0	1.5	3.2	5.0	2.2	0.1	-	-		SP
12	2.1	0.0	0.4	1.3	1.9	0.4	0.8	-0.2	0.9	3.2	-0.8	-	-	-		-
13	0.3	0.1	-1.9	-1.6	0.5	0.1	0.0	0.3	-0.8	0.9	-3.0	-	0.2	0.2		Ö
14	-0.1	-0.5	-0.7	-0.8	-1.4	-1.5	-2.0	-2.0	-1.2	1.0	-2.0	0.0	0.0	0.0		ÖS
15	-2.0	-2.0	-1.1	0.6	2.5	1.5	2.0	2.4	0.7	3.0	-2.3	-	3.9	6.0		BÖ$
16	2.8	2.3	2.4	1.6	0.7	0.5	-0.1	-1.1	1.2	3.0	-0.2	2.1	1.8	5.9		BRSÖ$
17	-2.2	-3.2	-4.5	-5.4	-5.3	-6.0	-5.5	-3.5	-4.7	-0.1	-6.2	4.1	-	1.8		Ö
18	-2.6	-3.5	-4.2	-3.9	-3.2	-3.6	-3.4	-3.6	-3.8	-2.6	-5.9	1.8	1.3	1.5		ÖS
19	-4.8	-4.9	-6.9	-6.1	-4.4	-4.3	-5.1	-4.5	-5.6	-3.4	-7.1	0.2	5.9	13.1		ÖS
20	-4.5	-4.5	-4.4	-3.9	-4.6	-5.7	-6.2	-4.6	-5.1	-3.5	-6.5	7.2	1.2	1.2		ÖS
21	-4.8	-6.7	-5.7	-5.5	-4.9	-4.4	-7.6	-4.4	-6.5	-4.2	-11.0	-	0.0	0.0		SP
22	-2.6	-1.8	-1.0	0.6	0.2	-0.7	-0.3	1.5	-1.1	0.9	-8.2	-	2.2	2.2		ÖWP
23	2.0	1.7	1.3	1.5	1.4	1.3	0.9	0.5	1.1	2.1	-0.4	-	-	-		P
24	1.2	1.5	0.5	0.6	0.8	1.4	1.2	1.5	0.9	1.7	0.4	-	-	0.2		P
25	1.9	2.0	2.5	3.0	3.5	3.1	2.7	1.6	2.7	3.7	1.1	0.2	4.9	6.3		R,UP$
26	1.2	1.6	2.0	2.6	3.2	3.2	2.9	4.0	2.5	3.3	0.9	1.4	0.2	0.4		,SRUÖBP$
27	4.4	4.1	4.0	4.1	3.3	3.3	3.6	3.6	3.7	4.5	2.8	0.2	0.1	0.1		URP
28	3.5	2.9	3.0	3.3	3.2	2.0	1.1	0.4	2.3	3.9	1.1	0.0	1.0	1.0		RUP
29	0.3	-0.1	-1.9	1.8	3.0	1.4	1.0	-0.2	0.2	3.2	-2.3	-	-	0.1		-
30	0.0	-2.4	-0.6	-1.5	-0.7	-2.1	-4.1	-5.3	-1.9	1.0	-4.1	0.1	0.0	0.0		SÖP$
31	-5.7	-4.7	-6.1	-5.3	-3.3	-4.4	-7.9	-9.1	-6.1	-3.0	-8.1	-	-	-		P
MED/SUM	1.0	0.8	0.7	1.1	1.6	1.0	0.6	0.5	0.8	2.6	-1.3	24.4	27.1	51.5		NBD KL 07 1/ 1: -
ST AVV	3.4	3.6	3.9	3.7	3.6	3.6	4.0	3.7	3.7	3.3	4.2					
HÖGSTA	6.2	6.8	6.9	6.6	7.1	6.3	5.9	6.1	6.4	7.5	5.5	7.2	5.9	13.1		
LÄGSTA	-5.7	-6.7	-6.9	-6.1	-5.3	-6.0	-7.9	-9.1	-6.5	-4.2	-11.0					

ST AVV = STANDARDAVVIKELSE

DAT FÖRKLARING TILL KODEN I KOLUMNEN VÄDERFÖRLOPP

DAT		
1	A=SNÖHAGEL	X=KORNBLIXT
2	B=SNÖBLANDAT REGN	Y=SNÖYRA
3	C=ISHAGEL	Z=GLATTIS
4	D=DIMMA	Å=ÅSKA
5	E=REGNBÅGE	Ä=REGNBL. SNÖBY
6	F=RIMFROST	Ö=SNÖ
7	G=DAGG	)=IRISERING
8	H=HALO	(=HÄGRING
9	I=ISKORN	/=VINDBYAR
10	J=ISNÅLAR	<=STOFTVIRVLAR
11	K=KRANS	>=SANDSTORM
12	L=LÅGT SNÖDREV	,=DUGGREGN
13	M=SMÅHAGEL	:=DIMMDAGG
14	N=NORRSKEN	&=TROMB
15	P=FUKTDIS	==LÅG DIMMA
16	Q=HÖGT SNÖDREV	+=KLAR IS
17	R=REGN	%=RÖK
18	S=SNÖBY	;=DIMMA AVSTÅND
19	T=TORRDIS	.=UNDERKYLD DIMMA
20	U=REGNSKUR	?=UNDERKYLD NEDBD
21	V=DIMFROST	@=S:T ELMSELD
22	W=KORNSNÖ	$=OBESTÄMD NEDBD
23		
24	'ANGER INTERPOLERAT	
25	ELLER KORRIGERAT VÄRDE	
26		
27		
28	NBD = 0.0 INNEBÄR MINDRE ÄN 0.1 MM	
29		
30		
31		

EFTER SNÖDJUP BETYDER
S MARKEN HELT SNÖTÄCKT
SB MARKEN MER ÄN TILL HÄLFTEN SNÖTÄCKT
BS MARKEN MINDRE ÄN TILL HÄLFTEN SNÖTÄCKT

ANTAL DYGN MED		ANTAL DYGN MED NEDERBÖRDSMÄNGD		ANTAL DYGN MED	
MEDELTEMP < 0	11	>= 0.1	20	REGN ELLER REGNSKUR	13
MINTEMP < 0	19	>= 1.0	13	SNÖFALL ELLER SNÖBY	13
MAXTEMP <= 0	6	>= 5.0	5	SNÖBLANDAT REGN	3
MAXTEMP >=25	0	>= 10.0	1	DUGGREGN	6
		>= 20.0		DIMMA	2
		>= 40.0		ÅSKA	
				SNÖTÄCKE	

MÅNADSMEDELTEMPERATUR 0.8 °C
AVVIKELSE FRÅN NORMALVÄRDET -0.5 °C

MÅNADSNEDERBÖRD 51.5 MM
% AV NORMAL NEDERBÖRD 89

STÖRSTA NEDERBÖRDSMÄNGD 13.1 MM DEN 19/12
STÖRSTA SNÖDJUP CM DEN /12

HÖGSTA DYGNSTEMP 6.4 DEN 7/12
HÖGSTA MAXTEMP 7.5 DEN 7/12
LÄGSTA DYGNSTEMP -6.5 DEN 21/12
LÄGSTA MINTEMP -11.0 DEN 21/12

Källa: DOSYNOP Normalperiod: 1961-1990 *** COPYRIGHT SMHI *** UTTRYCKT: 8-NOV-2011 14:18:35

Polismyndighet
Skåne

Ritning

Hyacintgatan 32, plan 4

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Orginalhandlingens förvaringsplats

Datum
2011-12-07

Tid
10:45

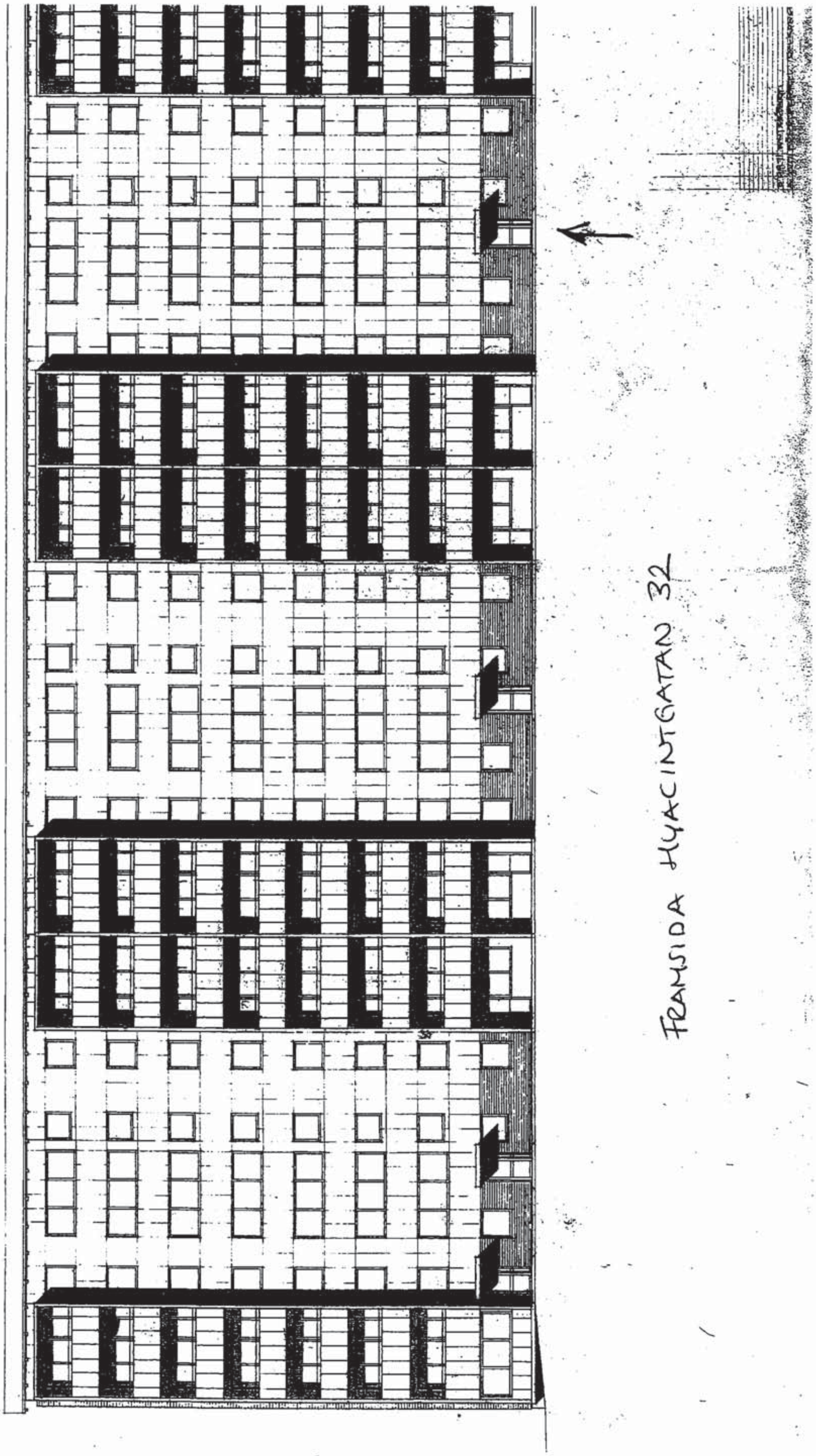
Involverad personal
Marie Westerberg

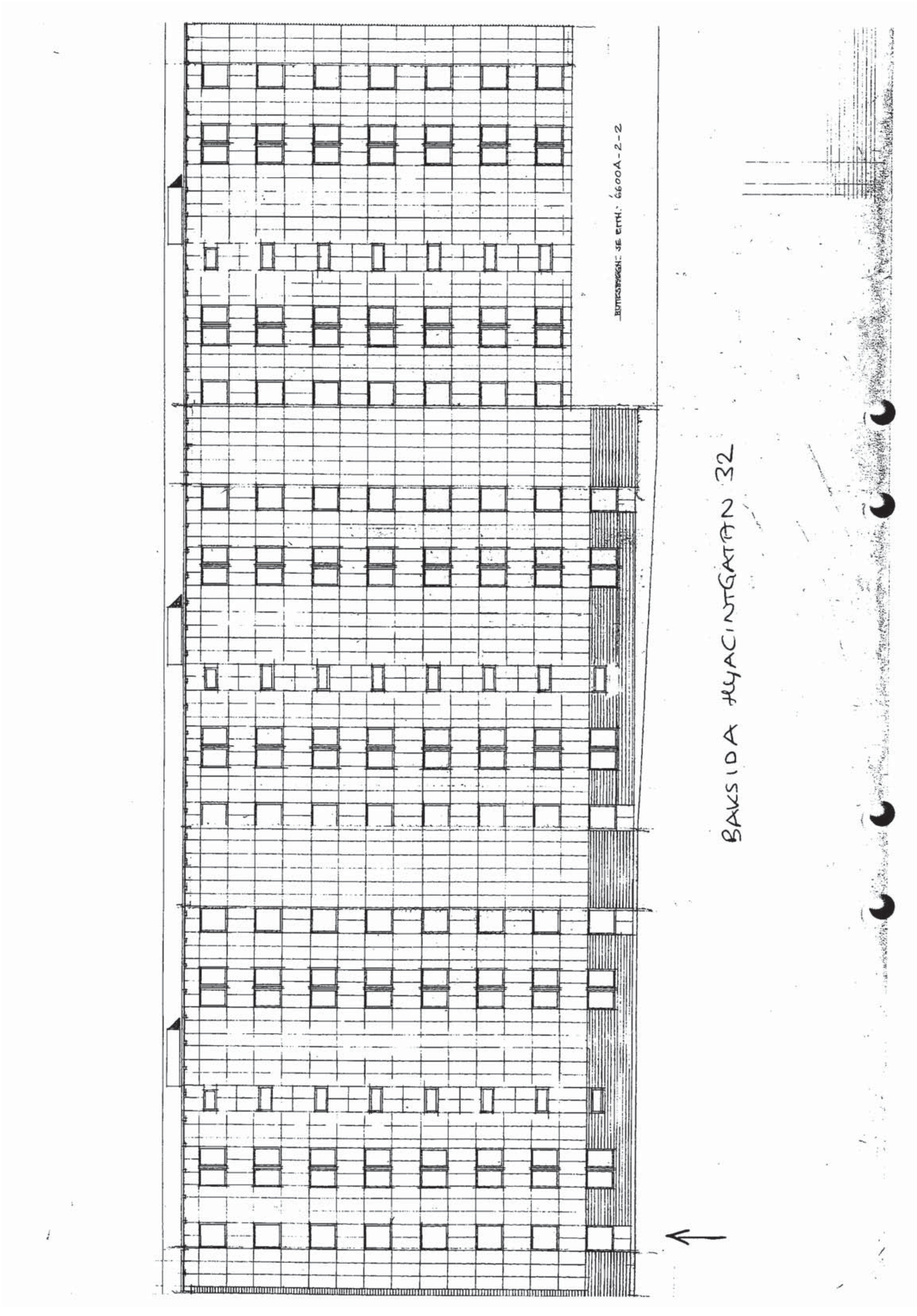
Funktion
Uppgiftslämnare

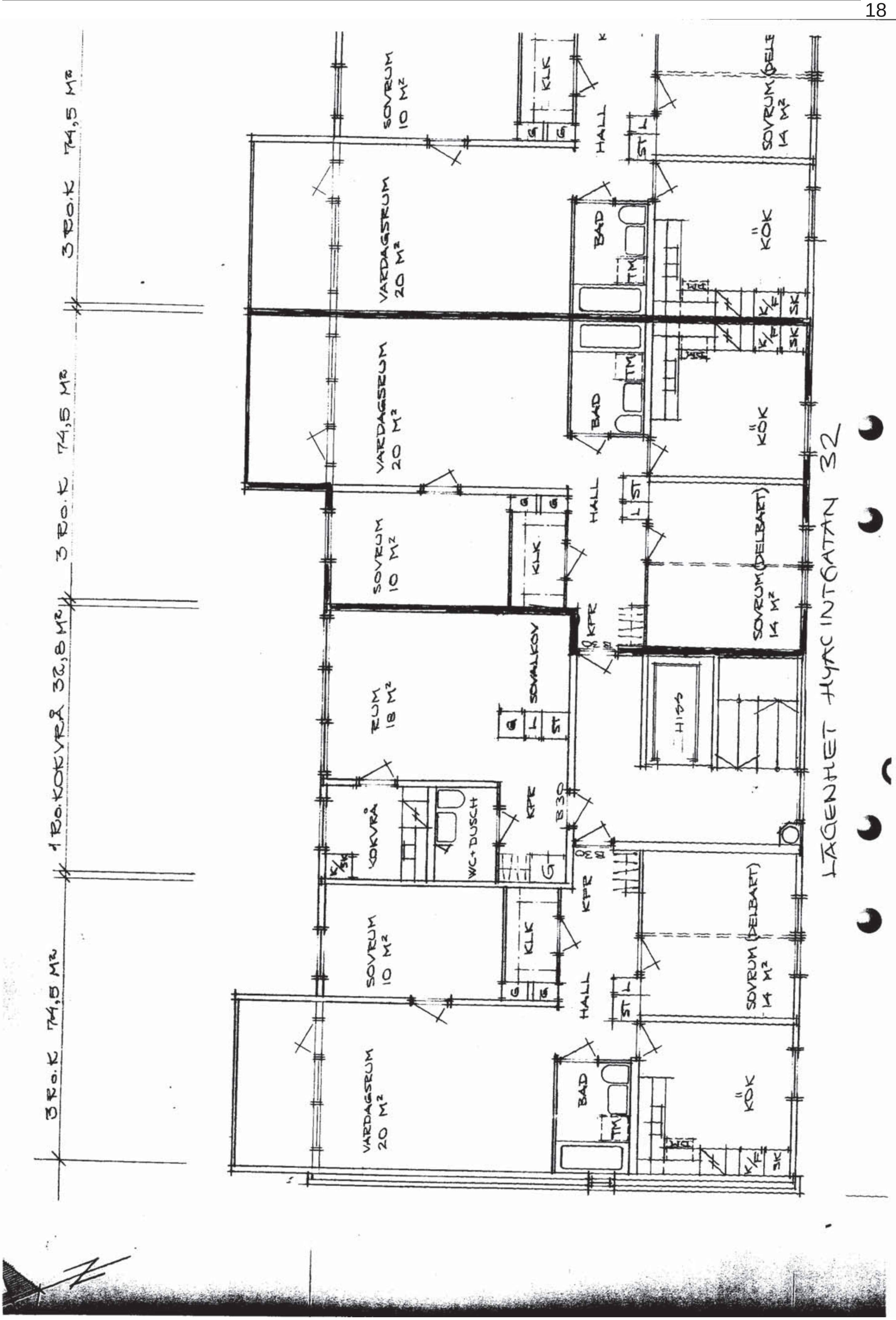
Berättelse

Ritningen från 1971 över KV Skyffeljärnet 2, hus 2, plan 2-7

Ritningen hämtad på Stadsarkviet 2011-11-30


FRAMSIDA HYACINTGATAN 32


BAKSIDA HYACINTGATAN 32


3 RO.K 74,5 M²
3 RO.K 74,5 M²
1 RO.KOKVRÅ 32,8 M²
3 RO.K 74,5 M²
SOVRUM 10 M²
VARDAGSRUM 20 M²
KLK
HALL
BAD
KÖK
SOVRUM (DELBART) 14 M²
HISS
RUM 18 M²
SOVALKOV
KOKVRÅ
WC+DUSCH
KPR
LÄGENHET HYACINTGATAN 32

Polismyndighet
Skåne

Fotografi(er)

Zamzams lägenhet

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Orginalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2012-03-06	10:45

Involverad personal	Funktion
Marie Westerberg	Uppgiftslämnare

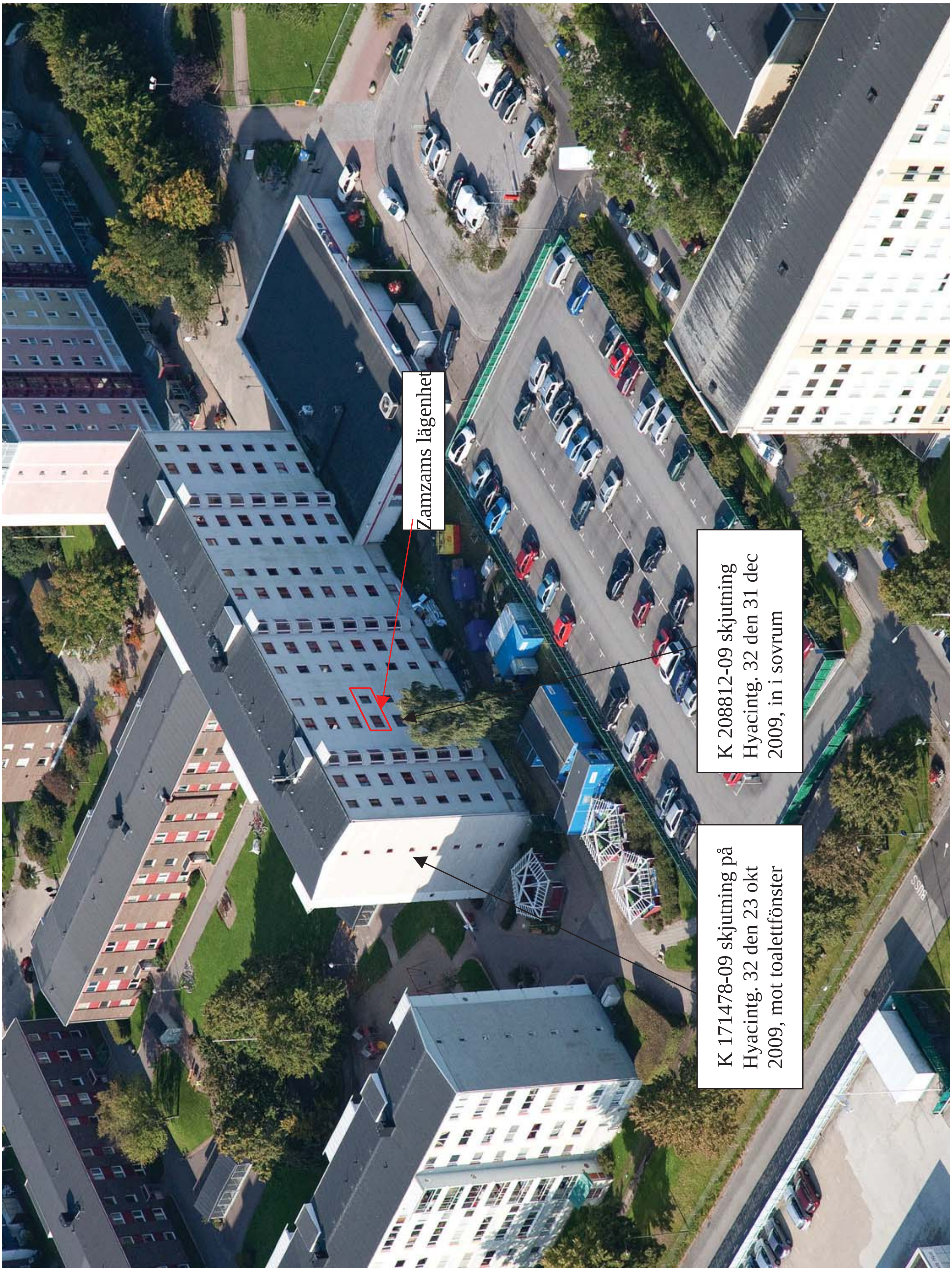
Berättelse

Bilden visar Zamzams lägenhet i förhållande till de beskjutna lägenheterna.

Bilden är hämtad från Helikopterbilderna tagna den 16 september 2011.

Marie Westerberg

Fotografi(er) Zamzams lägenhet, 2012-03-06 10:45 diarienr: 1200-K208812-09



Polismyndigheten Skåne
Tekniska roteln

205 90 Malmö

Datum
2010-03-31

Diarienummer
K208812-09
M/32-10

Protokoll över brottsplatsundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kommissarie Michael Mattsson
Anledning till undersökningen:	Inkommen anmälan om framkallande av fara för annan.
Handläggare: Medundersökare:	Inspektör Ulla Persson
Plats och tider för undersökningen:	Hyacintgatan 32, 4 vån, Malmö. Undersökningen påbörjades den 31 december 2009 kl. 18.15.
Avspärrning:	Nej.
Bevakning:	Uniformerad polispatrull var kvar på platsen, men lämnade då undersökningen inleddes.
Övrig information:	Familjen som bor i lägenheten var hemma då undersökningen utfördes.

Ulla Persson, tekniska roteln i Malmö, beordrades under beredskap till ovanstående adress med anledning av att någon skjutit in i lägenheten och en kula satt i sovrumsväggen.

För att eftersöka vapen och tomhylsor så rekvirerades bombhund med förare från bombskyddsgruppen i Svedala

Platsbeskrivning

Källa: www.hitta.se

På kartan finns ungefärlig markering av den lägenhet där en kula trängt igenom sovrumsväggen på Hyacintgatan 32, Malmö.

Iakttagelser och undersökningar

Lägenheten är belägen i ett flerbostadshus. Entrén till fastigheten vetter mot söder och det aktuella sovrummet vetter mot norr.

Bild 1. *Den beskjutna lägenheten är markerad på bilden. Fönstret till vänster är sovrumsfönstret och till höger om det hade skottet trängt igenom väggen, markerat med pil på bilden. Fönstret till höger är köksfönstret*

Nedanför sovrumsfönstret, närmast fastigheten, finns ett grönområde bestående av buskar närmast fastigheten och sedan en större gräsmatta. Därefter kommer ett parkeringsdäck i två våningar varav det översta är helt öppet.

Lägenheten är genomgående och består av tre rum och kök och är belägen på fjärde våningen.

Fasaden är rappad och på insidan är det gipsväggar.

Sovrummet, där kulan trängt genom ytterväggen, är beläget direkt till höger när man kommer in i hallen.

Det invändiga måttet från sovrummets yttervägg till den motsatta innerväggen är ca 3,5 meter.

I sovrummets yttervägg fanns ett genomgående kulhål.

Hålet i ytterväggen var ca 2,10 meter ovanför golvet, ca 38 cm nedanför taket och ca 75 cm in från väggen mot köket. Hålets storlek var ca 18 mm högt och ca 12 mm brett.

Bild 2. *Hålet i sovrummets yttervägg har markerats med pil på bilden.*

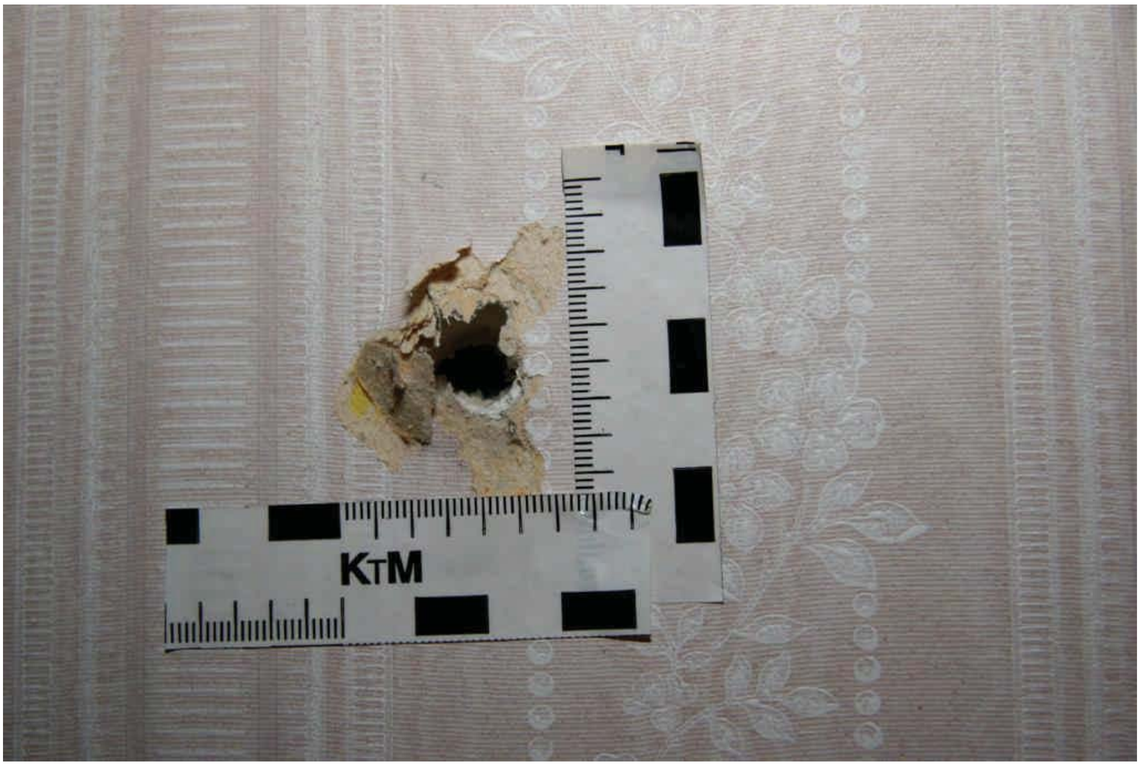


Bild 3. *Hålet i sovrummets yttervägg i närbild.*

I taket innan den motsatta sovrumsväggen fanns ett islag i taket. Islaget var ca 4,5 cm långt, ca 6 mm brett och beläget ca 32,5 cm innan den motsatta sovrumsväggen.

I den motsatta sovrumsväggen fanns ett hål och i hålet satt en kula. Kulan satt ca 2 cm nedanför taket och ca 79 cm in från väggen mot köket. Hålet i väggen var ca 1 cm högt och ca 1,5 cm brett.

Bild 4. *Den motsatta väggen i sovrummet. Bakom väggen finns hallen. Platsen där kulan anträffades är markerad med pil på bilden.*

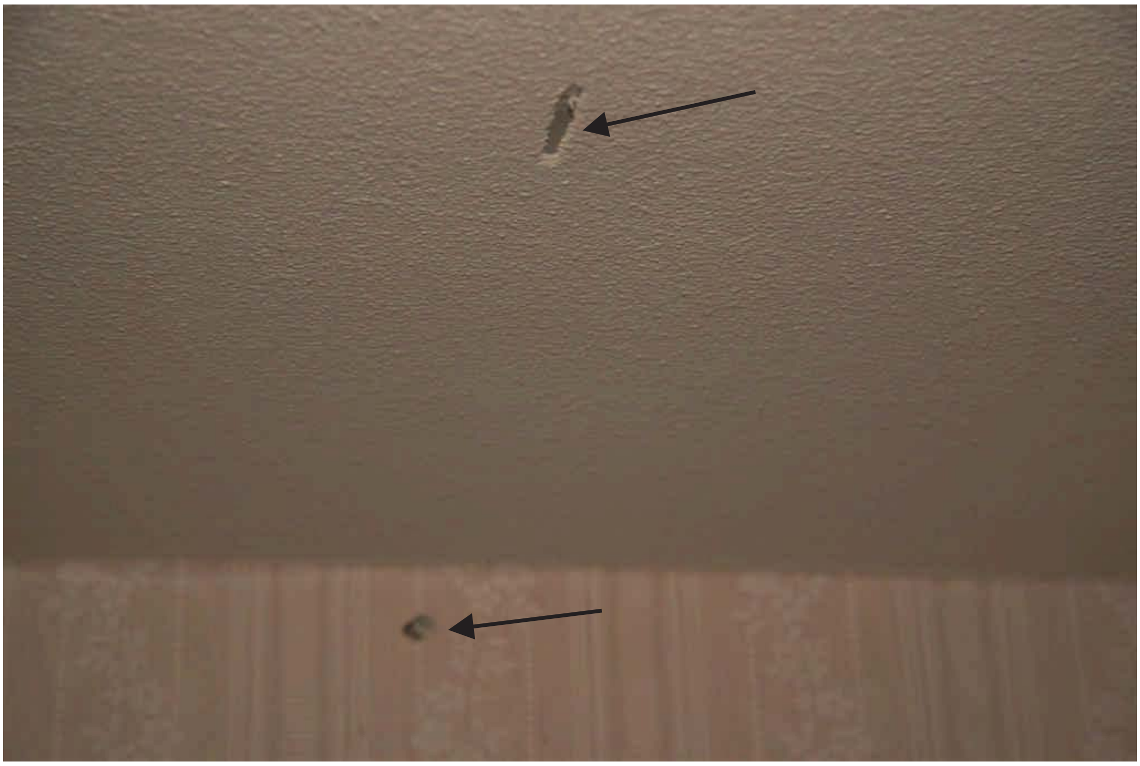


Bild 5. *Kulans islag i taket och hålet i sovrumsväggen där kulan anträffades är markerade på bilden.*

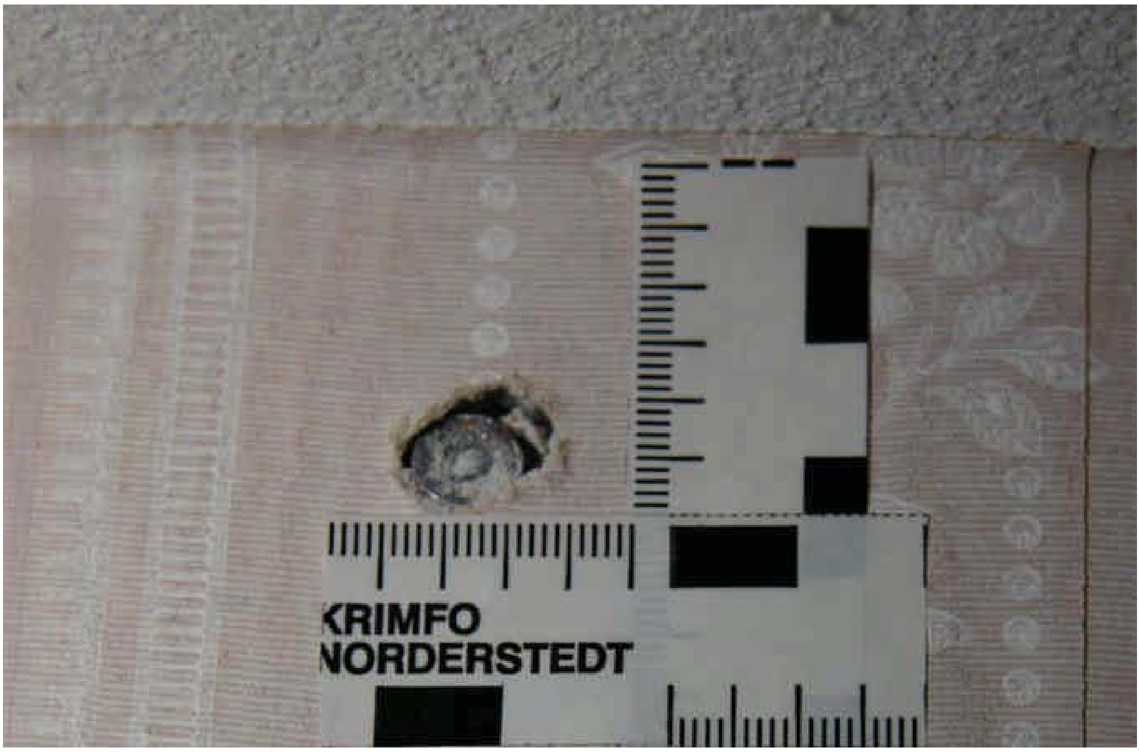


Bild 6. *Kulan syns i hålet på den motsatta sovrumsväggen av gips.*

Kulan (G001) togs försiktigt ut från väggen och skickades till Statens kriminaltekniska laboratorium (SKL) för undersökning.

Bild 7. *Kulan (G001) som plockats ut från sovrumsväggen av gips.*

Sammanställningar av undersökningar och resultat

Kulan (G001) som plockades ut från sovrumsväggen av gips skickades till SKL för undersökning.

Resultatet från SKL: Materialet M/32-10/G001 utgörs av en helmantlad kula. Utseendet och storleken tyder närmast på att kulan är i kaliber 9 mm eller .38. I kulans yta finns märken efter passage genom ett räfflat piplopp som antingen är utslitet eller också är det försett med s k polygonräffling. Kulan jämfördes med material registrerat enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

För resultatet i sin helhet, se SKL:s sakkunnigutlåtande Dnr 2010000074.

Analys och slutsats

Någon har avlossat åtminstone en patron från ett okänt vapen.

En kula har trängt genom en på utsidan rappad yttervägg till ett sovrum och sedan stannat i den motsatta sovrumsväggen av gips.

Vid undersökning av kulan på SKL har det vid jämförelse inte iakttagits någon överensstämmelse med registrerat material.

Vid eftersökning med bombhund med förare, i tänkt skjutriktning, anträffades inga tomhylsor.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/32-10/G001	2010-1200-BG95-1	1 st kula	satt i sovrumsvägg av gips på motsatta sidan av ytterväggen där kulan först trängt igenom Till SKL	Ulla Persson

Ulla Persson
Inspektör

Polismyndighet
Skåne

PM

Signerad av

Signerad datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K208812-09

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Hallberg, Ingrid	2010-01-19	09:37

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Ingrid Hallberg

Uppgiften avser
Uppgift ang övriga boende i fastigheten

Uppgift
Vid brottsplatsundersökning av undertecknad kan det misstänkas att gärningsman kört upp med bil på parkeringsavsats intill huskroppen och där avlossat skott innefrån bilen. Om person skulle stått utanför bilen finns det många boende som kunde sett händelsen. Inga buskar fanns i trolig skottvinkel. (Se BIP).
Saksök med hund genomfördes i anslutning till brottet dock utan resultat. Det kan vara möjligt att tomhylsor kan hamnat i fordonet om skjutning ägt rum från bil.

Kontakt med boende i närområde gav inga spår.

Insp Ingrid Hallberg

B147-A

Bilden tagen ur protokoll över brottsplatsundersökning gjord av Ulla Persson 091231.

Zam-Zams lägenhet

Den beskjutne lägenheten visas med röd pil

Uppgifterna kontrollerade av Dan Granvik och Marie Westerberg

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K208812-09

Hörd person	Personnummer
Johansson, Adriana	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Ja	Egna uppgifter/dataslagningar	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Skjutning mot bostadshus 091231 kl 16.40

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Ingrid Hallberg	2010-01-18	15:35	16:05

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Hyacintgatan, Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Adriana omtalade att hon och hennes man var hemma i lägenheten vid tiden för brottet. De befann sig inte i det rum där skottet gick in genom ytterväggen, vidare till motsatta väggen i rummet. De hörde något märkligt ljud som fick de till att reagera på vad det kunde vara. Först trodde de att det kommit från trappuppgången men såg snabbt att det var ett hål i väggen i det aktuella rummet. De hade inte reagerat på någon knall som från ett vapen då det var på eftermiddagen till nyårsnatten. De hade heller inte sett någon bil eller person utanför fönstret där skjutningen bör skett.

Adriana och hennes man kan inte ge någon förklaring på varför någon skulle skjuta mot deras bostad eller mot dem själva. De har inga ovänner. De har inte varit utsatta för något liknande tidigare.

Förhöret uppläst efter koncept

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K208812-09

Hörd person
Johansson, Adriana

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande förhör ang skjutningen på Hyacintgatan 32 i Malmö, 2009-12-31

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Marie Westerberg

Förhörsdatum
2011-05-24

Förhör påbörjat
10:10

Förhör avslutat
11:10

Förhörsplats
Hyacintgatan, Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Camilla Sandell	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Kompletterande förhör med målsägande Adriana Johansson ang skjutningen mot hennes och hennes mans lägenhet på Hyacintgatan 32 i Malmö. Lägenheten är på 3 rum och kök och den är belägen på 4:e våningen i fastigheten.

Skjutningen ägde rum på nyårsafton dvs 31 december 2009. (Liknande händelse har inträffat tidigare på samma adress, den 23 oktober 2009, då en skjutning mot ett toalettfönster på 5;e våningen förhörsled anm)

Adriana är född och uppvuxen i Chile, hon flyttade till Sverige 1975. Hon är sjukpensionär sedan många år. Hon är gift med Rolf Johansson och de bor tillsammans i lägenheten på Hyacintgatan. De har bott i lägenheten sedan 1986, samma år som de gifte sig. De har inga gemensamma barn. Adriana har två vuxna barn sedan tidigare. Båda barnen, en son och en dotter bor i Malmö. Sonen, Mauricio Canivilo bor i samma område som Adriana och dottern Ines Petemo bor i närheten av stadion, Adriana kommer inte ihåg exakt adress.

Adriana har ingen kontakt med sina grannar. Hon hälsar då hon möter dem men det är allt. På fråga om Adriana känner någon vid namn Mahmmoud Zamzam så svarade hon att hon vet vem det är. Hans syster bor ovanför Adriana och Adriana har fått uppfattningen att han kommer hem sent på kvällarna, nätterna, Adriana har hört honom då han kommer hem. Adriana vet inget om Zamzams kompisar. Familjen Zamzam kommer från Libanon och Adriana tror att det är en problematisk familj.

Adriana ombads berätta om skjutningen mot lägenheten och hon sa det hela inträffade på nyårsafton 2009, hon tror att det var runt 17-tiden. De skulle ha gäster men ingen av gästerna hade anlänt utan det var bara Adriana och Rolf i lägenheten.

Adriana har bland annat problem med Artros så hon gick och vilade en stund innan hon skulle laga mat. Efter att ha vilat i ca en timme så gick hon upp och in i köket. Precis då hon kom in i köket så hörde hon en ganska kraftig smäll, hon trodde först att det var en raket eftersom det var nyårsafton. Hon sa till Rolf att det kanske var någon som hade kastat en smällare mot dörren. Adriana och Rolf gick ut i hallen för att kontrollera om det var en raket el liknande som slängts i brevlådan, de såg ingenting.

Adriana och Rolf tittade därefter i sovrummet som är direkt till höger då man kommer in i lägenheten. I sovrummet såg Adriana att det låg sand el liknande på golvet och då hon tittade upp så fick hon syn på ett hål i väggen ovanför fönstret och ett märke i väggen mittemot. Hon förstod i detta läge att någon hade skjutit in i lägenheten.

Adriana har för sig att Rolf ringde efter polis. Adriana själv var chockad. Hon sprang ut i trapphuset och skrek att någon sköt mot huset. Hon var rädd att det skulle skjutas igen och hon tänkte att det kanske var krig eller terrorister. Flera av grannarna kom ut i trapphuset, bland annat en rumänsk man som bor på 5;e våningen. Flera av grannarna gick även in hos Adriana och Rolf, Adriana sa "först trodde de nog att jag var tokig" men de kunde ju själva se vad som hänt. Adriana tror att Polisen kom efter ca 10 minuter.

På fråga om belysningen i sovrummet så svarade Adriana att det var mörkt ute så belysningen var tänd, hon hade precis kommit från sovrummet där hon hade legat och vilat eller om hon hade läst lite.

På fråga om Adriana kan beskriva smällen så svarade hon att den var mycket hög. Det smällde dock en hel del så hon har svårt att skilja raketsmällarna från skjutningen.

Adriana kan inte säga om det var ett eller flera skott, det var i vart fall ett som träffade i väggen i sovrummet.

På fråga om var hon och Rolf befann sig då det smällde så svarade Adriana att båda var i köket, hon själv hade precis kommit dit efter att ha legat och vilat en stund. Det handlade om sekunder från det att hon lämnat sovrummet tills det att det smällde i köket.

Beträffande intressen så är Adriana intresserad av fotografering, bakning och dans. Hon är medlem i Tangoföreningen på Lilla Torg i Malmö. De träffas på söndagar mellan kl 19.00-23.00, Adriana brukar vara där eftersom hon står för bakningen till träffarna.

På fråga om de har någon sommarstuga el kolonistugan så svarade Adriana att hennes dotter har en kolonistuga i Ärtholmens sommarstad.

På fråga om Adriana brukar köpa/sälja saker på Blocket så svarade hon nej, hon har inte Internet.

På fråga om vad Adriana gjorde tidigare den dagen, dvs nyårsafton, så svarade hon att hon var hemma i lägenheten hela dagen. Hon förberedde för kvällen.

Adriana har inga ovänner och inget otalt med någon. Hon kan inte heller dra sig till minnes någon speciell händelse som hon skulle kunna sätta i samband med detta.

På fråga om Adriana har följt med i nyheterna och sett bilden på den man som polisen gripit för skjutningarna så svarade hon att hon följt med i nyheterna och sett bilden, hon känner inte igen mannen.

Adriana tror att skjutningen var riktat mot henne. Hon tror detta därför att man sköt mot hennes sovrumsfönster, hade det varit riktat mot någon annan hade de skjutit på något annat fönster. Hon tror att det var planerat och att de skedde på nyårsafton så att det inte skulle märkas.

På fråga om Adriana hört någon av grannarna eller någon annan säga något om händelsen så svarade hon att hon efter några dagar gick upp till familjen Zamzam för att höra om de hade hört något men Adriana fick svaret att de hade varit bortresta, de hade varit i Tyskland och visste inget.

Adriana har mått mycket dåligt efter händelsen. Hon har varit rädd och orolig, haft problem med magen samt fått allergiska besvär. Hon har sökt hjälp hos sin husläkare på vårdcentralen Lindesborg. Hon fick Imodium för magen samt Zipramil mot oro.

Adriana är numera bra i magen men hon äter fortfarande lugnande medicin. Hon berättade också att hon varje nyårsafton känner oro och känslan som hon hade då skjutningen inträffade, att den som sköt skulle skjuta igen, den kommer tillbaka.

Vad gäller ersättningskrav så vet inte Adriana utan hon och Rolf vill återkomma i samband med en ev rättegång. Adriana har för avsikt att vända sig till brottsoffermyndigheten för att få hjälp och råd ang detta.

Underrättad om att yppandeförbud råder i ärendet.

Uppläst och godkänt via telefon 2011-05-27

Förhör

Polismyndighet
Skåne

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Hörd person
Johansson, Adriana

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande förhör med målsägande

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Marie Westerberg

Förhörsdatum
2011-12-15

Förhör påbörjat
10:00

Förhör avslutat
10:15

Förhörsplats
Polishuset i Malmö

Typ av förhör
RB 23:3

Förhörssätt
Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Kompletterande förhör med Adriana Johansson.

Det har i tidigare förhör framkommit att Adriana låg och vilade i sin säng strax innan lägenheten besköts. Detta förhör är en komplettering beträffande var i sängen hon låg.

Adriana berättade att hon och hennes man Rolf har var sitt sovrum. Det var Adrianas sovrum som besköts. Sovrummet ligger direkt till höger då man kommer in i lägenheten.

Strax innan skjutningen så låg Adriana och vilade eller om hon läste. Hon har en dubbelsäng och hon låg längst in, dvs närmast fönstret. På fråga om hon är säker på att hon låg längst in så svarade hon att hon alltid ligger på den sidan av sängen och hon måste passera fönstret då hon ska gå ut ur sovrummet.

Uppläst och godkänt

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K208812-09

Hörd person
Johansson, Rolf

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Ja

Sätt
Kortnr: 70012750

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd som målsägande ang framkallande av fara för annan/ skjutningen på Hyacintgatan 32 i Malmö, 2009-12-31

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Marie Westerberg

Förhörsdatum
2011-01-18

Förhör påbörjat
10:35

Förhör avslutat
11:00

Förhörsplats
Polishuset i Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Ljudbandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Rolf Johansson hörs som målsägande ang skjutningen mot hans och hans frus lägenhet på Hyacintgatan 32 i Malmö.

Förhöret spelas in på ljudband och skrivs i en sammanfattning.

Rolf bor i lägenheten tillsammans med sin fru Adriana. De har bott i lägenheten i ca 18-20 år och den är på 3 rum och kök. De var bara Rolf och Adriana i lägenheten vid tillfället för skjutningen. De har inte haft problem med liknande händelser förutom att grannen ovanför också blivit beskjuten, Rolf kan inte säga när detta ägde rum .

Rolf berättade att det var nyårsafton och de skulle ha gäster. Rolf kan idag inte säga vad klockan var men det var mörkt ute och han menade att vi måste ha tidpunkt sedan tidigare. Han hade städat lägenheten, plockat undan städgrejorna och befann sig i köket då han hörde en smäll. Han reagerade inte direkt eftersom det var nyårsafton och det smällde en hel del. Hans första tanke var att det var ungar som hade jävlats och smällt en raket i trapphuset och sedan sprungit, det har nämligen hänt tidigare.

Rolf gick ut i trapphuset han kunde inte se något och han blev lite konfunderad för det luktade inget så han gick in i lägenheten igen. Då han kom in så gick han in i sovrummet för att hämta något. Han såg lite vitt damm på golvet och tyckte att det var märkligt eftersom han nyss hade dammsugit i sovrummet. Han tänkte "har jag städat så dåligt". Han såg sig omkring och noterade ett hål i ytterväggen och han förstod då att någon hade skjutit in i sovrummet. Det var hål rakt igenom väggen, kulan hade gått igenom rummet, studsat i taket och därefter satt sig i den motsatta väggen. Rolf ringde efter polis och både de och tekniker kom ganska

snabbt till platsen.

Det tog ca 10 minuter från att Rolf hörde smällen tills det att han upptäckte hålet i väggen och strax därefter ringde till polis.

Rolf ombads beskriva smällen och Rolf sa att det var en smäll, den var "kort, snärtig".

I samband med smällen så kontrollerade Rolf trapphuset utan att upptäcka något. Då han senare noterade hålet i sovrummet och förstod att någon hade skjutit så tittade han ut genom både sovrums- och köksfönster, han såg inga bilar eller människor.
Både sovrums- och köksfönster vetter ut mot baksidan och ett parkeringsdäck.

På fråga om belysningen i sovrummet så sa Rolf att han är osäker på om den var tänd eller släckt. Max 5 minuter innan smällen så befann sig Rolfs fru Adriana i sovrummet.

Rolf har inget otalt med någon och han har inga ovänner.
Han har inte lagt märke till något speciellt i området varken innan eller efter händelsen.
Rolf tror inte att han eller Adriana var ute tidigare under dagen, i sådana fall möjligen han själv och då en tur till kvartersbutiken.

På fråga om Rolf sett den bild som visats i media på den person som polisen gripit för skjutningarna så svarade Rolf att han följt nyheterna och sett bilden. Han känner dock inte igen mannen.

På fråga om vad Rolf tänkte då han upptäckte hålet i väggen så sa han att han först tänkte att det var tur att kulan inte gick igenom fönstret för då hade det blivit kallt, lite senare kom rädslan. Rolfs fru blev också rädd och chockad. Hon har dessutom haft besvär efter händelsen. Hon har fått någon typ av allergi så då hon blir rädd och orolig så börjar det klia. Hon har uppsökt läkare för besvären, ev vårdcentralen Lindeborg.

Rolf trodde från början att det var en gänguppgörelse och då kändes det på något sätt bättre. När det nu framkommit att det är en ensam person och denne har dödat människor med invandrarbakgrund så känns det mycket obehagligt, Rolfs fru är från Chile.

Rolf underrättad om att yppandeförbud gäller i ärendet.

Uppläst och godkänt 2011-01-24

Tillägg:
Denna nyårsafton (2010-2011) blev både Rolf och Adriana påminda om det som hänt och båda kände obehag. Rolf känner dessutom fortfarande ett visst obehag då han tittar ut genom ett fönster då det är mörkt, att inte veta vad som döljer sig där ute känns olustigt.

PM

angående målsägande Mahmmoud Zamzam

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sjöman, David	2012-03-07	13:39

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
David Sjöman

Uppgiften avser

Uppgift

Den 23 oktober 2009 besköts samma fastighet, se K171478-09. Målsägande Mahmmoud Zamzam hördes i det ärendet som vittne. Dock har det framkommit uppgifter under utredningen (bl.a förekommer Zamzam i Peter Mangs s.k. kartläggning) vilket gör att Peter Mangs misstänks för att ha haft för avsikt att skjuta mot Mahmmoud Zamzams bostad. Av den anledningen har Zamzam bedömts vara målsägande i ärendet.

Det redovisade förhöret med Mahmmoud Zamzam är detsamma som återfinns i det andra ärendet.

Beträffande Peter Mangs kartläggning i vilken Zamzam ingår hänvisas till avsnittet Data, Telefoni och Gmail.

Malmö den 7 mars 2012,

David Sjöman, Insp
(Protokollförare)

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K171478-09

Hörd person
Zamzam, Mahmmoud

Personnummer

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt pass nr 62258203	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis ang skjutningarna på Hyacintgatan 32 den 23/10 samt den 31/12 -09. Hörs även ang sin kännedom om skjutningen på Aq-Va-Kul den 19/6 10.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Marie Westerberg	2011-01-26	10:40	11:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Polishuset i Malmö	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Dan Granvik	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Mahmmoud hörs angående sin kännedom om samt ev iakttagelser i samband med skjutningarna på Hyacintgatan 32 i Malmö, den 23/10 samt den 31/12 –09. Mahmmoud hörs även ang uppgift som framkommit att han ska ha befunnit sig på Aq-Va-Kul i samband med skjutningen där den 19/6 –10.

Förhöret spelas in på ljudband och skrivs i en sammanfattning.

Med vid förhöret är biträdande förhörsledare insp Dan Granvik.

Mahmmoud är boende på Hyacintgatan 32 tillsammans med sin syster och hennes två barn. Han har bott på adressen till och från under ca 6-8 år. För tillfället så har Mahmmoud inget jobb utan han är arbetssökande.

Mahmmoud uppmanades att berätta vad han känner till om händelsen, skjutningen den 23/10 –09 på Hyacintgatan och han sa att han egentligen inte vet så mycket. Mahmmoud sa "vid den tiden så rökte jag på ganska mycket och så, så jag har jättedåligt minne".

Mahmmoud berättade att han under denna period hade ganska mycket problem, han umgicks i kriminella kretsar och vid tiden för skjutningen så var han hårt pressad. Han bodde sällan eller aldrig i lägenheten, han ville inte utsätta sin syster och sin familj för något. Anledningen till att han var pressad var att han blev oskyldigt misstänkt i ett ärende. Detta gjorde att han

jagades av "Maza" gänget. Han var 100% säker på att någon var ute efter honom efter att det hade skjutits på Hyacintgatan.

Mahmmoud höll sig mycket inomhus, han har svårt att minnas men han tror att han var i närheten av Hyacintgatan i samband med skjutningen. Han vill inte tala om exakt var han befann sig men han hade uppsikt över huset, men inifrån gården. Han varken såg eller hörde något av skjutningen. Han sa "det kom från andra hållet, någonstans från parkeringen, eller". Mahmmoud har för sig att han fick reda på vad som hänt någon dag efter skjutningen, han kommer inte riktigt ihåg, han tror att det var genom tidningarna.

Mahmmoud tror att både hans syster och barnen var i lägenheten då skjutningen ägde rum.

På fråga om det hänt något särskilt den dagen som Mahmmoud kan relatera till skjutningen så svarade han att han inte vet, han höll sig mycket inomhus.

Beträffande skjutningen den 31/12 –09 så sa Mahmmoud "har han skjutit två gånger mot Hyacintgatan 32". Mahmmoud kommer inte ihåg det men han vet att det skjutits två gånger, det har någon berättat för honom i efterhand. Han var inte hemma vid tillfället men efteråt så blev han "paranojig och sånt igen" Mahmmoud sa att skjutningarna mot adressen känts som om de varit riktade mot honom.

På fråga om Mahmmoud kommer ihåg var han varit tidigare under dagen både den 23/10 och den 31/12 så svarade han att han inte minns.

På fråga om Mahmmoud varit i tingsrätten på rättegång strax innan skjutningarna på Hyacintgatan så svarade han nej. Han har inte varit på rättegång där han själv varit misstänkt under –09 eller –10. Däremot så kan han ha varit i tingsrätten som stöd åt sina kompisar.
.
På fråga om Mahmmoud sett bilden som visats i media på den man som polisen gripit för skjutningarna så svarade han att han följt nyheterna och sett bilden. Då han först såg bilden så tyckte han att mannen verkade bekant på något sätt. Han är dock inte så säker på detta längre och han kan inte säga på vilket sätt mannen verkade bekant.

Mahmmouds första tanke då polisen gripit en man var att polisen säkert inte vet vad de håller på med, "dom misstänker en kille för att kunna häkta honom eller något sånt".
Mahmoud har från början trott att skjutningarna handlat om händelsen då han blev felaktigt misstänkt. Även i samband med skjutningen på Aq-Va-Kul så trodde Mahmmoud att det var gängrelaterat och att de var ute efter honom, han var dessutom vid detta tillfälle på flykt och hade precis kommit hem från Libanon. Det är först senare som han förstått att det kanske inte är på det viset.

På fråga om när han förstod så svarade Mahmmoud att det var då en reporter från Kvällsposten ringde upp och ville ha en intervju. Mahmmoud kan inte säga exakt när detta var. Reporter fick ingen intervju men de snackade en stund och reportern nämnde något om att han varit på en ny häktning med Peter Mangs. Där hade man pratat om adresser dvs Hyacintgatan samt även Aq-Va-Kul och Mangs var misstänkt i samtliga fall.

Eftersom Mahmmoud varit på Aq-Va-Kul så började han fundera på om det kanske fanns ett samband mellan skjutningarna på Hyacintgatan och Aq-Va-Kul.
Mahmmoud började också fundera på om mannen som polisen gripit ville rensa ut kriminella gäng från Malmö. Mahmmoud tror att manen var ute efter kriminella generellt.

Mahmmoud har tidigare försökt ta redan på vem som skjutit, om det verkligen är något gäng,

men de har lovat och svurit på att de inte har med det att göra. Mahmmoud har också tänkt att om det var något gäng "så hade dom inte gjort det så här, skjutit på håll, dom hade gjort det ordentligt".

På fråga om Mahmmoud utsatts för något som han inte har anmält, något som han trodde var gängrelaterat så svarade han nej.

AQ-VA-KUL

Mahmmoud berättade att han befann sig på nattklubben på Aq-Va-Kul i samband med skjutningen. Han kommer inte ihåg datum. Han var där tillsammans med två kompisar, Patrik Forslund, tfn redovisas sep och Patrik Nilsson, okänt tfn. Mahmmoud och hans kompisar satt ute på balkongen, det är en stor balkong/uteterrass som vetter ut mot Regementsgatan. Mahmmoud tror att han satt lite snett med vänster arm över balkongräcket så att han såg ut mot gatan. Mahmmoud kan inte säga vad klockan var med det var sent och mörkt ute.

Mahmmoud och hans kompisar satt och drack öl och snackade. Mahmmoud hade druckit en del öl och han var inte nykter. Då han satt där och kollade så såg han en taxi komma åkande och stanna till på andra sidan gatan utanför Aq-Va-Kul. Mahmmoud sa "två svarta killar" hoppade ur taxin och gick över gatan. De gick i riktning mot Aq-Va-Kul. Då de befann sig mitt i gatan så föll plötsligt den ena killen ihop. Se skiss som bilaga.
Mahmmoud reagerade direkt, han var på sin vakt sedan tidigare händelser och han tänkte att killen inte hade ramlat på vanligt sätt. Det var något med hela situationen som gjorde att Mahmmoud tänkte att det måste ha varit en skjutning.

Det lät inget, i vart fall så hörde inte Mahmmoud något, kanske p g a hög musik, han vet inte. Mahmmoud hoppade ner från balkongen och tog först skydd bakom en parkeringsautomat strax nedanför. Han tror att hans kompisar skrek att han skulle komma tillbaka. Han stannade till kort bakom automaten, såg sig omkring, kunde inte se något konstigt utan sprang fram och hjälpte killen upp och in på Aq-Va-Kul. Det var Mahmmoud och en annan "svart kille" som hjälpte den skjutne. Mahmmoud sa något i stil med "skit han har blivit skjuten".

Mahmmoud hjälpte killen in till toaletten och där visade killen sin telefon och en plånbok av metall, en sån som man har kort i, det var hål rakt igenom både telefon och plånbok. Mahmmoud vet inte om killen var skadad, han var träffad men det hade tagit i metallplånboken. Mahmmoud sa något i stil med "fan grattis du har precis fått ditt liv, du kunde ha dött" till killen.

Mahmmoud började i detta läge fundera, han var lite chockad och tänkte på sig själv. Det var många svarta killar där och de är ju också i olika gäng. De började titta lite konstigt på Mahmmoud så han, Patrik Forslund och Patrik Nilsson stack därifrån innan polisen kom till platsen. Mahmmoud har för sig att de stack alla tre, han är inte helt säker. Mahmmoud vet inte vart de stack, kanske hem.

Mahmmoud tillfrågades om var han varit tidigare under dagen och han sa att han var ute på Holma då han fick ett SMS eller om det var ett telefonsamtal från Patrik Forslund. De bestämde att de skulle träffas på nattklubben som ligger inne på Aq-Va-Kul. Patriks syster äger nattklubben. Mahmmoud har sin flickvän ute på Holma och det var flickvännens mamma som körde in Mahmmoud till Aq-Va-Kul. Flickvännen var inte med.

På fråga om taxins riktning så svarade Mahmmoud att den körde mot Kronprinsen.

Det var mörkt ute men både gatubelysning och belysningen från nattklubben lyste upp området.

På fråga om avstånd från balkongen där Mahmmoud satt till den plats där killen föll till marken så svarade Mahmmoud att det var ungefär 15-20 meter.

På fråga om något annorlunda eller speciellt hänt tidigare under kvällen så svarade Mahmmoud nej. Han la inte heller märke till något under tiden som han befann sig på balkongen.

På fråga om Mahmmoud sett något i samband med skjutningen tex ett ljussken eller liknande så svarade han nej.

Mahmmoud körde förbi Aq-Va-Kul dagen efter skjutningen och såg skotthålen, det var inte speciellt långt ifrån den plats där han själv hade suttit, kanske ett par meter.

På fråga om Mahmmoud och hans kompis diskuterat det som hänt, det faktum att någon skjutit i närheten av Mahmmoud igen så svarade han att det var lite konstigt men samtidigt så visste han att hans liv stod på spel, "så, så konstigt var det inte", han var beredd hela tiden.

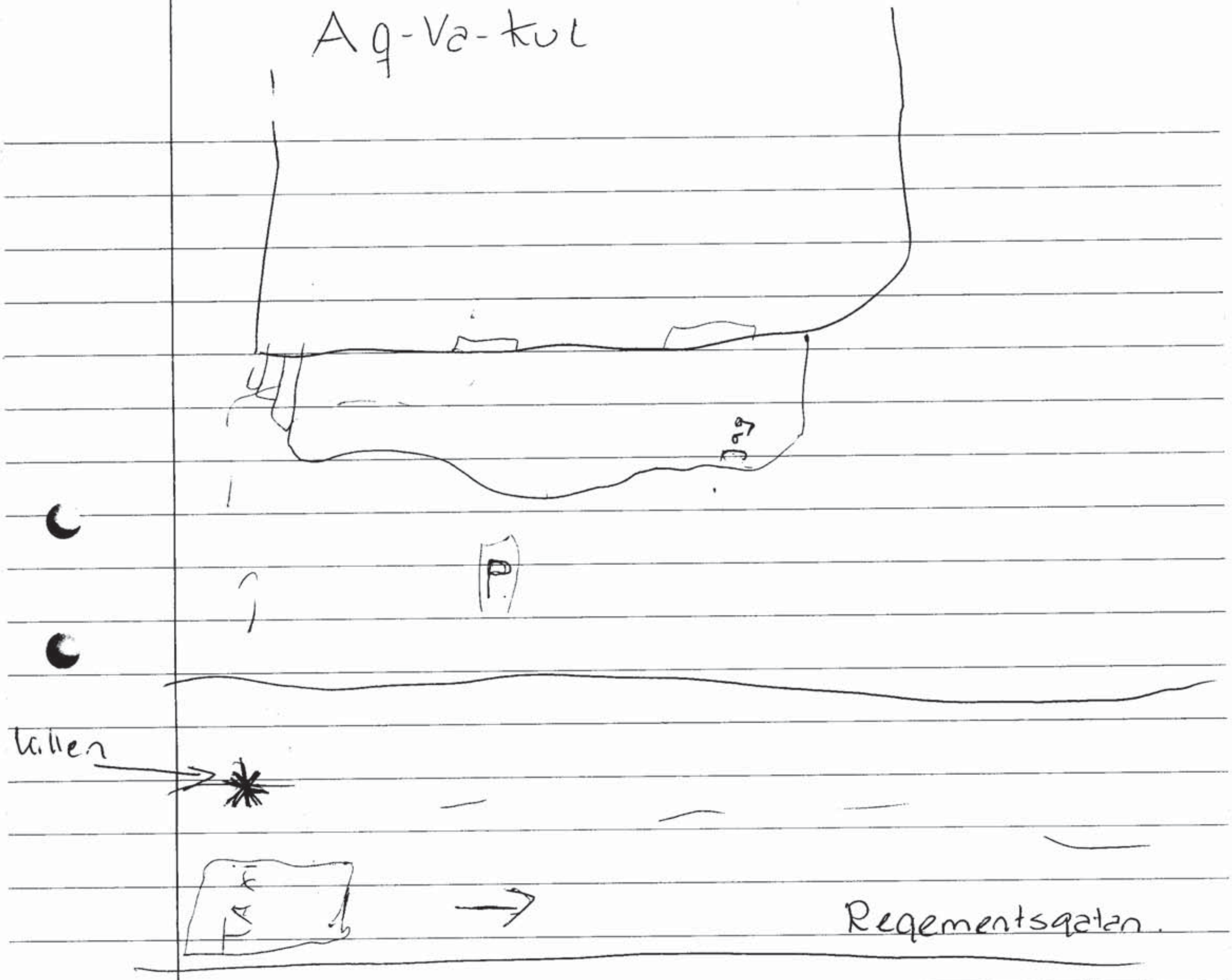
På fråga om Mahmmoud hade pratat med killen som han hjälpte så svarade Mahmmoud att han hade druckit den dagen, ev så pratade de om att det kunde vara något "svart gäng", Mahmmoud har för sig att killen trodde det, Mahmmoud var mera osäker.

Mahmmoud sa att han uppfattade det som att det var två "svarta killar" som klev ur taxin. En föll ihop. Mahmmoud uppmanas beskriva den kille som föll ihop och han sa "mörk, rätt vanlig, lång, alltså då menar jag ca 170-180, vanligt byggd, vanliga hipphopp-kläder". Mahmmoud sa att killarna var ganska lika, han har svårt att säga något om var och en.

Mahmmoud avslutade med att berätta att han tycker att det känns lite bättre nu när han förstått att det inte är gängrelaterat, han lever mera normalt.

Underrättade om att yppandeförbud gäller i ärendet.

Uppläst och godkänt över telefon 2011-01-31



Skiss ritad av Mahmmoud Zamzam
i samband med förhör. 2011-01-26

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K208812-09

Hörd person
Silva Andreadis, Vilma

Personnummer

Den hörde är
Annan

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd ang skjutningen på Hyacintgatan 32 den 31december 2009.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Marie Westerberg

Förhörsdatum
2011-06-22

Förhör påbörjat
10:50

Förhör avslutat
11:05

Förhörsplats

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Vilma Andreadis hörs upplysningsvis ang skjutningen på Hyacintgatan 32 den 31 december 2009. (Vilma hörd även ang skjutningen på samma adress den 23;e oktober, K171478-09 se sep förhör.)

Vilma började med att berätta att hon inte har sett eller hört något av själva skjutningen. Däremot så kom den dam som blev utsatt upp till Vilma och ringde på dörren och det är detta som Vilma vill berätta om.

Vilma är boende på Hyacintgatan 32, våning 6. Hon bor ensam. Hon har bott i lägenheten i ca 7 år. Vid tillfället för skjutningen så bodde även hennes yngsta dotter Vanesa i lägenheten.

Vilma är från Brasilien, hon kom till Sverige 1980. Hon arbetar som städerska på Munkhätteskolan. Hon arbetar måndag till fredag 14.00-22.00.

Vilma berättade att det var nyårsafton och hon och hennes familj skulle till Kroksbäck på nyårsfest. Vilma tror att klockan var runt 17-18 tiden då en äldre dam ringde på dörren. Damen bor i samma trapphus på våning 4, Vilma känner henne lite grann. Vilma brukar kalla henne för "mama" men hon heter Adriana. Det händer ibland att Vilma hjälper Adriana eller att de träffas och dricker kaffe.

Då Adriana ringde på dörren så verkade hon hysterisk och nervös, hon sa att det var någon som hade skjutit mot hennes fönster. Hon berättade också att hon hade legat i sovrummet och sedan gått upp för att dricka vatten och då smällde det. Vilma trodde först inte riktigt på Adriana men bjöd in henne till lägenheten. De pratade en stund men Vilma var lite stressad eftersom hon skulle på nyårsfest och det förklarade hon för Adriana. Vilma erbjöd sig att

stanna men Adriana sa nej. Adrianas man var hemma och polisen hade kommit till platsen så Vilma och hennes familj åkte iväg på nyårsfirande.

Vilma och Adriana pratade bara kort med varandra ca 5-10 minuter.

Dagen efter så gick Vilma ner till Adriana. Vilma fick se skadan i sovrummet, hon såg att kulan gått in genom ytterväggen och sedan satt sig i väggen på andra sidan. Vilma och Adriana pratade lite om det som hänt. Vilma är från Brasilien och Adriana från Chile så de pratar spanska med varandra. Vilma pratar egentligen portugisiska men hon kan spanska.

På fråga om Vilma kommer ihåg vad som sades så svarade hon att hon och Adriana pratade om ungdomarna på gården och om dom eventuellt hade med skjutningen att göra.
De pratade också om att låta polisen sköta det hela och inte blanda sig i.

På fråga om Vilma hörde något under kvällen så svarade hon nej, men det var nyårsafton så det kan hända att det smällde lite.

På fråga om hon la märke till något på vägen till festen så svarade hon nej, möjligtvis stod det något ungdomsgäng på gården, hon kommer inte riktigt ihåg.

Uppläst och godkänt 2011-07-07

Beslagsprotokoll

Polismyndighet
Skåne

Verkställande enhet
05SPAN, Spaningsrotel

Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

2010-1200-BG95

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K208812-09

Misstänkt person	
Plats för verkställan Hyacintgatan 32, 4 vån , Hyacintgatan 32, 4 vån , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2009-12-31 18:15
Beslutat av Mattsson, Michael, Kriminalkommissarie	Verkställt av Persson, Ulla B, Inspektör
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0396 - Framkallande av fara för annan 1205 - Skadegörelse
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
	Platsbeskrivning	Status
2010-1200-BG95-1 Kula (1 st)	satt i sovrumsvägg av gips på motsatta sidan av ytterväggen där kulan först trängt igenom	Ska ha annat av-slut Anspråkstagare 0 st.

0396

Sakkunnigutlåtande

1 (3)

D156

Datum	Vårt diarienummer
2010-01-20	2010000074
Ert datum	Er beteckning
2010-01-04	1200-K208812-09

Polismyndigheten Skåne
Ulla Persson
Tekniska roteln
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare

Polismyndigheten Skåne. Malmö

Materialförteckning

Av materialförteckningen framgår även använd metodik.

Undersökningsmaterial

Beteckning	*Materialbeskrivning*
M/32-10/G001	1 st kula - satt i sovrumsvägg av gips på motsatta sidan av ytterväggen där kulan först trängt igenom. Beslagsnr: 2010-1200-BG95-1. Uppdragsgivarens beteckning: M/32-10/G001. SKL:s materialnr: 201000007401. Metodik: KT-SF17*

* Standardförfarande (SF) och metoder (M) ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025. För information om kortkoder för använda standardförfaranden och metoder hänvisas till IntraPolis eller SKL:s hemsida på Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Ändamål

Att registrera kulan M/32-10/G001 enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Undersökning och slutsats

Materialet M/32-10/G001 utgörs av en helmantlad kula. Utseendet och storleken tyder närmast på att kulan är i kaliber 9 mm eller .38. I kulans yta finns märken efter passage genom ett räfflat piplopp som antingen är utslitet eller också är det försett med s k polygonräffling. Kulan jämfördes med material registrerat enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

För information om slutsatser, se sista sidan.

ANK V131

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

STATENS KRIMINALTEKNISKA LABORATORIUM

Sakkunnigutlåtande

D156

Datum	Vårt diarienummer
2010-01-20	2010000074
Ert datum	Er beteckning
2010-01-04	1200-K208812-09

Handläggning

Undersökningen har utförts av forensikern Jeanette Henriksson och förste forensikern Thomas Åberg.

Frågor beträffande undersökningen och eventuell kallelse till rättegång ställs i första hand till forensikern Jeanette Henriksson (ärendeansvarig/ansvarig handläggare), direkttelefon 013-24 18 38.

Materialhantering

Kulan M/32-10/G001 förvaras vid SKL (löpnr 3920). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **5 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran.

Jeanette Henriksson

Jeanette Henriksson
Forensiker

FAP 446-1. Föreskrifter utfärdade av rikspolisstyrelsen om central registrering av vapen, patroner, kulor och patronhylsor som påträffats i samband med brott eller brottsutredning i Sverige.

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Ank V131

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
1521
ISO/IEC 17025

STATENS KRIMINALTEKNISKA LABORATORIUM

Sakkunnigutlåtande

D156

Datum	Vårt diarienummer
2010-01-20	2010000074
Ert datum	Er beteckning
2010-01-04	1200-K208812-09

Utlåtandeskala

Ett sakkunnigutlåtande från SKL är en redovisning av de resultat som erhålls vid en undersökning. Resultaten har prövats dels gentemot den hypotes (antagande) som ligger till grund för frågeställningen under rubriken "Ändamål ", dels gentemot andra aktuella hypoteser. Undersökarnas värdering av dessa resultat redovisas som graderade slutsatser enligt nedanstående utlåtandeskala.

I de fall undersökarna kan fastställa ett faktum används andra uttryckssätt såsom "är", "är inte" eller "kan uteslutas att".

Grad +4	Resultaten talar med visshet för att... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms i praktiken som utesluten.*
Grad +3	Resultaten talar starkt för att... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som mycket liten.*
Grad +2	Resultaten talar för att... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som liten.*
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att... *De erhållna resultaten ger ett något större stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.*
Grad 0	Frågan om ... lämnas öppen *De erhållna resultaten ger inte mer stöd åt vare sig den uppställda hypotesen eller andra aktuella hypoteser.*
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ...inte... *De erhållna resultaten ger ett något mindre stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.*
Grad -2	Resultaten talar för att...inte... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som liten.*
Grad -3	Resultaten talar starkt för att...inte... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som mycket liten.*
Grad -4	Resultaten talar med visshet för att...inte... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms i praktiken som utesluten.*

ANK V131

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

Ersättningsanspråk

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Brott som föranlett yrkandet
Försök till mord (med användning av skjutvapen mot man)

Datum
2012-02-17

Person som yrkar ersättning	Personnummer/Orgnr	Roll
Johansson, Adriana		Målsägande

Övriga	Personnummer/Orgnr	Roll
Johansson, Adriana		Uppgiftslämnare

Talan önskas förd av åklagare
Ja

Ersättningsyrkande i kronor
10.000

Preciserat yrkande
Adriana yrkar ersättning med 10.000 kronor för känkning, i övrigt se målsägandeförhör

Bilaga - Skäligen misstänkt

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K208812-09

Skäligen misstänkt person
Mangs, Johan Peter

Personnr
19720304-2770

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120010515437

Diarienr
1200-K208812-09

Brottskod	Brottsbeskrivning
0308	Försök till mord (med användning av skjutvapen mot man)

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2010-12-08	Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120011500113

Diarienr
1200-K208812-09

Brottskod	Brottsbeskrivning
0396	Framkallande av fara för annan

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2011-01-04	Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120011500115

Diarienr
1200-K208812-09

Brottskod	Brottsbeskrivning
1205	Skadegörelse

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2011-01-04	Wollstad, Solveig

Personalia och dagsbotsuppgift

Utskriftsdatum
2012-03-08

Namn
Mangs, Johan Peter

Personnummer
19720304-2770

Tilltalsnamn
Peter

Kallas för

Öknamn

Medborgarskapsland
Sverige

Adress
Korsörvägen 16 B,2 VÅN
217 47 Malmö

Telefonnr

Folkbokföringsort
Malmö

Föräldrars/Vårdnadshavares namn och adress (beträffande den som inte fyllt 20 år)

Utbildning

Yrke

Arbetsgivare

Telefonnr

Anställning (nuvarande och tidigare)

Arbetsförhet och hälsotillstånd

Kompletterande uppgifter

Uppgiven inkomst

Bidrag

Civilstånd
Ogift

Maka/make/sambos inkomst

Hemmavarande barn under 18 år

Försörjningsplikt

Skulder

Förmögenhet

Kontroll utförd

Taxerad inkomst
161000

Taxeringsår
2009

Maka/make/sambos taxerade inkomst

Taxeringskontroll utförd av

Datum
- -